

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Vol. 351

PRETORIA, 2 SEPTEMBER 1994

No. 15938

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. 1501

2 September 1994

LOONWET, 1957

LOONRAADONDERSOEK: HERSIENING VAN LOONVASSTELLING 456: HUISVESTINGSINRICHTINGSBEDRYF, SEKERE GEBIEDE

Na aanleiding van 'n versoek deur die Minister van Arbeid gee die Loonraad hierby ingevolge artikel 9 van die Loonwet, 1957, kennis dat die bovermelde ondersoek begin het en dat die Raad te geleger tyd 'n verslag en 'n aanbeveling aan die Minister sal voorlê.

Belanghebbende persone word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë tot die Raad te rig. Sodanige vertoë moet die Sekretaris, Loonraad, Private Bag X108, Pretoria, 0001, nie later as 3 Oktober 1994 bereik.

Die versoek lui soos volg:

"Die Minister van Arbeid versoek die Loonraad kragtens artikel 4 (1) van die Loonwet, 1957, om ondersoek in te stel na en aan hom verslag te doen oor die Huisvestingsinrigtingsbedryf in die volgende gebiede:

Die landdrostdistrikte Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, Chatsworth, Die Kaap, Durban, Germiston, Goodwood, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Kuilsrivier, Mitchells Plain, Nigel, Oberholzer, Paarl, Pinetown, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Simonstad, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Wonderboom en Wynberg en die munisipale gebiede van Beacon Bay, Bloemfontein, Despatch, Kimberley, Oos-Londen, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Sasolburg, Uitenhage en Umhlanga.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF LABOUR

No. 1501

2 September 1994

WAGE ACT, 1957

WAGE BOARD INVESTIGATION: REVISION OF WAGE DETERMINATION 456: ACCOMMODATION ESTABLISHMENT TRADE, CERTAIN AREAS

In pursuance of a request by the Minister of Labour the Wage Board hereby gives notice in terms of section 9 of the Wage Act, 1957, that the above-mentioned investigation has commenced and that the Board will in due course submit a report and a recommendation to the Minister.

Interested persons are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations should reach the Secretary, Wage Board, Private Bag X108, Pretoria, 0001, not later than 3 October 1994.

The request reads as follows:

"The Minister of Labour requests the Wage Board, in terms of section 4 (1) of the Wage Act, 1957, to investigate and report to him concerning the Accommodation Establishment Trade in the following areas:

The Magisterial Districts of Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, Chatsworth, Durban, Germiston, Goodwood, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Kuils River, Mitchells Plain, Nigel, Oberholzer, Paarl, Pinetown, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Simon's Town, Springs, The Cape, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Wonderboom and Wynberg and the municipal areas of Beacon Bay, Bloemfontein, Despatch, East London, Kimberley, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Sasolburg, Uitenhage and Umhlanga.

In hierdie opdrag beteken—

'Huisvestingsinrigtingsbedryf' of 'Bedryf' die bedryf soos uitgeoefen deur persone wat as houters van huisvestingsinrigtings sake doen deur huisvesting en een of meer etes per dag teen vergoeding te verskaf: Met dien verstande dat vir die doeleindes van hierdie omskrywing die uitdrukking 'huisvesting' slaapkamerakkommodasie en die dienste wat gewoonlik daarmee geassosieer word, beteken.

'Huisvesting' sluit nie enige perseel in nie waar alkohol verkoop word en waar 'n dranklisensie 'n vereiste is ingevolge die Drankwet, 1989.

Vir die doel van hierdie ondersoek gee die Minister opdrag dat ondersoek ingestel word na alle klasse werknemers in hierdie Bedryf. Kragtens artikel 6 (1) van die Wet gee die Minister voorts aan die Raad opdrag om 'n aanbeveling aan hom voor te lê."

Verder word bekendgemaak dat vraelyste kragtens artikel 10 (1) van die Loonwet, 1957, aan werkgewers gestuur is om in te vul. Werkgewers wat nie vraelyste binne 14 dae na die datum van hierdie kennisgewing ontvang nie, moet asseblief die Sekretaris van die Loonraad in kennis stel.

Kragtens artikel 15 (3) (b) van die Wet mag persone wie belang het by bogenoemde ondersoek mondelinge vertoë tot die Raad rig. Vir dié doel sal die Raad sittings by die volgende kantore van die Departement van Arbeid hou:

- (a) **Bloemfontein:** Kamer 218, Tweede Verdieping, Civiliagebou, Elizabethstraat 14, om 11:00 op 20 Oktober 1994;
- (b) **Kimberley:** Marksteadgebou, hoek van Mark- en Steadstraat, om 11:30 op 21 Oktober 1994.
- (c) **Kaapstad:** Kamer 222, Thomas Boydellgebou, Paradesstraat, om 11:00 op 28 Oktober 1994;
- (d) **Port Elizabeth:** Die Raadsaal, Sesde Verdieping, Kamer 700, Laboriagebou, Hoofstraat, 153, om 14:00, op 3 November 1994;
- (e) **Oos-Londen:** Kamer 123, Mannekraggebou, Hillstraat 3, om 14:00 op 4 November 1994.
- (f) **Durban:** Kamer 317, Masoniclaning Staatskantore, Masoniclaning, om 14:00 op 9 November 1994.
- (g) **Pietermaritzburg:** Die Raadsaal, Kamer 722, Davis Alexanderhuis, Kerkstraat 143, om 14:00 op 10 November 1994;
- (h) **Pretoria:** Kamer 102, Mannekraggebou, Schoemanstraat 215, om 14:00 op 15 November 1994;
- (i) **Johannesburg:** Kamer 616, Annuity House, Rissikstraat 18, om 14:00 op 20 November 1994.

M. J. DELPORT,
Sekretaris: Loonraad.

In these terms of reference—

'Accommodation Establishment Trade' or 'this Trade' means the trade carried on by persons who carry on the business of accommodation establishment keeper by supplying lodging and one or more meals per day for reward: Provided that for the purposes of this definition 'lodging' means bedroom Accommodation and the services ordinarily associated therewith.

'Lodging' does not include any premises where the sale of liquor is carried on and in connection with which a liquor licence is required to be held in terms of the Liquor Act, 1989.

For the purposes of this investigation the Minister directs that the investigation shall be in respect of all classes of employees in this Trade. In terms of section 6 (1) of the Act the Minister further directs the Board to submit a recommendation to him."

It is further notified that in terms of section 10 (1) of the Wage Act, 1957, questionnaires have been forwarded to employers for completion. Employers who do not receive questionnaires within 14 days after the date of this notice, should please notify the Secretary of the Wage Board.

In terms of section 15 (3) (b) of the Act, persons who have an interest in the above-mentioned investigation, may submit oral representations to the Board. For the purpose of hearing such representations the Board will convene sittings at the undermentioned offices of the Department of Labour:

- (a) **Bloemfontein:** Room 218, Second Floor, Civilia Building, 14 Elizabeth Street, at 11:00 on 20 October 1994;
- (b) **Kimberley:** Markstead Building, corner of Market and Stead Streets, at 11:30 on 21 October 1994;
- (c) **Cape Town:** Room 222, Thomas Boydell Building, Parade Street, at 11:00 on 28 October 1994;
- (d) **Port Elizabeth:** The Boardroom, Sixth Floor, Room 700, Laboria Building, 153 Main Street, at 14:00 on 3 November 1994;
- (e) **East London:** Room 123, Manpower Building, 3 Hill Street, at 14:00 on 4 November 1994;
- (f) **Durban:** Room 317, Masonic Grove Government Offices, Masonic Grove, at 14:00 on 9 November 1994;
- (g) **Pietermaritzburg:** The Boardroom, Room 722, Davis Alexander House, 143 Church Street, at 14:00 on 10 November 1994;
- (h) **Pretoria:** Room 102, Manpower Building, 215 Schoeman Street, at 14:00 on 15 November 1994;
- (i) **Johannesburg:** Room 616, Annuity House, 18 Rissik Street, at 14:00 on 20 November 1994.

M. J. DELPORT,
Secretary: Wage Board.

No. 1502

2 September 1994

LOONWET, 1957

LOONRAADONDERSOEK: HERSIENING VAN LOONVASSTELLING 453: DIE BEDRYF VIR DIE VERHUUR VAN WOONSTELLE OF WOONKAMERS, SEKERE GEBIEDE

Na aanleiding van 'n versoek deur die Minister van Arbeid gee die Loonraad hierby ingevolge artikel 9 van die Loonwet, 1957, kennis dat die bovermelde ondersoek begin het en dat die Raad te geleger tyd 'n verslag en 'n aanbeveling aan die Minister sal voorlê.

Belanghebbende persone word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë tot die Raad te rig. Sodanige vertoë moet die Sekretaris, Loonraad, Privaatsak X108, Pretoria, 0001, nie later nie as 3 Oktober 1994 bereik.

Die versoek lui soos volg:

"Die Minister van Arbeid versoek die Loonraad kragtens artikel 4 (1) van die Loonwet, 1957, om ondersoek in te stel na en aan hom verslag te doen oor die Bedryf vir die Verhuur van Woonstelle of Woonkamers in die volgende gebiede:

Die landdrostdistrikte Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, Chatsworth, Die Kaap, Durban, Germiston, Goodwood, Hoëveldrif, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Kuilsrivier, Mitchells Plain, Nigel, Oberholzer, Paarl, Pinetown, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Simonstad, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Wonderboom en Wynberg en die munisipale gebiede van Beacon Bay, Bethlehem, Bloemfontein, Despatch, Kimberley, Kroonstad, Ladysmith, Middelburg, Newcastle, Odendaalsrus, Oos-Londen, Pietermaritzburg, Pietersburg, Port Elizabeth, Potchefstroom, Rustenburg, Sasolburg, Uitenhage, Umhlanga, Virginia, Welkom en Witbank.

In hierdie opdrag beteken—

'Bedryf vir die Verhuur van Woonstelle of Woonkamers' of 'die Bedryf', die bedryf soos uitgeoefen deur persone wat sake doen deur woonstelle of woonkamers te verhuur, maar uitgesonderd—

- persone wat woonkamers verhuur vir uitsluitlike gebruik deur skoolkinders, studente of onderwysers;
- persone wat woonstelle of woonkamers verhuur hoofsaaklik of uitsluitlik vir gebruik deur pensioentrekkers en persone bo die ouderdom van 60 jaar met 'n vaste inkomste van hoogstens R610 per maand;
- 'n plaaslike regering ten opsigte van die verhuur van woonstelle of woonkamers opgerig ingevolge 'n goedgekeurde skema kragtens die Behuisingwet, 1966 (Wet No. 4 van 1966);

No. 1502

2 September 1994

WAGE ACT, 1957

WAGE BOARD INVESTIGATION: REVISION OF WAGE DETERMINATION 453: THE TRADE OF LETTING FLATS OR ROOMS, CERTAIN AREAS

In pursuance of a request by the Minister of Labour the Wage Board hereby gives notice in terms of section 9 of the Wage Act, 1957, that the above-mentioned investigation has commenced and that the Board will in due course submit a report and a recommendation to the Minister.

Interested persons are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations should reach the Secretary, Wage Board, Private Bag X108, Pretoria, 0001, not later than 3 October 1994.

The request reads as follows:

"The Minister of Labour requests the Wage Board, in terms of section 4 (1) of the Wage Act, 1957, to investigate and report to him concerning the Trade of Letting Flats or Rooms in the following areas:

The Magisterial Districts of Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, Chatsworth, Durban, Germiston, Goodwood, Highveld Ridge, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Kuils River, Mitchells Plain, Nigel, Oberholzer, Paarl, Pinetown, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Simon's Town, Springs, The Cape, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Wonderboom and Wynberg and the municipal areas of Beacon Bay, Bethlehem, Bloemfontein, Despatch, East London, Kimberley, Kroonstad, Ladysmith, Middelburg, Newcastle, Odendaalsrus, Pietermaritzburg, Pietersburg, Port Elizabeth, Potchefstroom, Rustenburg, Sasolburg, Uitenhage, Umhlanga, Virginia, Welkom and Witbank.

In these terms of reference—

'Trade of Letting Flats or Rooms' or 'the Trade' means the trade carried on by persons who carry on the business of letting flats or rooms, but excludes—

- persons who let rooms exclusively for use by school children, students or teachers;
- persons who let flats or rooms mainly or exclusively for use by pensioners and persons above the age of 60 years with a fixed income of not more than R610 per month;
- a local government in respect of the letting of flats or rooms erected under an approved scheme in terms of the Housing Act, 1966 (Act No. 4 of 1966);

- (d) 'n nutsmaatskappy of ander liggaam ten opsigte van 'n woning of skema geheel en al of gedeeltelik gebou of uitgevoer deur middel van 'n behuisingsoening toegestaan kragtens artikel 53 van die Behuisingwet, 1966 (Wet No. 4 van 1966);

- (e) persone wat werksaamhede verrig ten opsigte waarvan 'n nywerheidsraad geregistreer is of geag geregistreer te wees kragtens die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956,

en omvat dit ook die agente aan wie sodanige persone die verhuur van woonstelle of woonkamers toevertrou en die werknemers van sodanige agente wat uitsluitlik in verband met sodanige woonstelle of woonkamers in diens is.

Vir die doel van hierdie ondersoek gee die Minister opdrag dat ondersoek ingestel word na alle klasse werknemers in die Bedryf. Kragtens artikel 6 (1) van die Wet gee die Minister voorts aan die Raad opdrag om 'n aanbeveling aan hom voor te lê."

Verder word bekendgemaak dat vraelyste kragtens artikel 10 (1) van die Loonwet, 1957, aan werkgewers gestuur is om in te vul. Werkgewers wat nie vraelyste binne 14 dae na die datum van hierdie kennisgewing ontvang nie, moet asseblief die Sekretaris van die Loonraad in kennis stel.

Kragtens artikel 15 (3) (b) van die Wet mag persone wie belang het by bogenoemde ondersoek mondelinge vertoe tot die Raad rig. Vir dié doel sal die Raad sittings by die volgende kantore van die Departement van Arbeid hou:

- (a) **Witbank:** Kamer B16, hoek van Hofmeyrstraat en Beattyalaan, om 14:00 op 17 Oktober 1994;
- (b) **Pietersburg:** Die Raadsaal, Tweede Verdieping, 20ste Laan, Industria, om 11:00 op 18 Oktober 1994;
- (c) **Bloemfontein:** Kamer 218, Tweede Verdieping, Civiliagebou, Elizabethstraat 14, om 09:00 op 20 Oktober 1994;
- (d) **Kimberley:** Marksteadgebou, hoek van Marken Steadstraat, om 10:00 op 21 Oktober 1994;
- (e) **Welkom:** Die Raadsaal, G. v.d. Fechtgebou, Strandstraat 4, om 11:00 op 25 Oktober 1994;
- (f) **Kaapstad:** Kamer 222, Thomas Boydelgebou, Paradesstraat, om 09:00 op 28 Oktober 1994;
- (g) **Port Elizabeth:** Die Raadsaal, Sesde Verdieping, Kamer 700, Laboriagebou, Hoofstraat 153, om 11:00 op 3 November 1994;
- (h) **Oos-Londen:** Kamer 123, Mannekraggebou, Hillstraat 3, om 11:00 op 4 November 1994;
- (i) **Durban:** Kamer 317, Masoniclaning Staatskantore, Masoniclaning, om 11:00 op 9 November 1994;
- (j) **Pietermaritzburg:** Die Raadsaal, Kamer 722, Davis Alexanderhuis, Kerkstraat 143, om 11:00 op 10 November 1994;
- (k) **Ladysmith:** Kamer 4, Lady Keategebou, Keatestraat 35, om 11:00 op 11 November 1994;
- (l) **Pretoria:** Kamer 102, Mannekraggebou, Schoemanstraat 215, om 11:00 op 15 November 1994;

- (d) a utility company or other body in respect of a dwelling or scheme constructed or carried out wholly or partly by means of a housing loan made under section 53 of the Housing Act, 1966 (Act No. 4 of 1966);

- (e) persons who are engaged in activities in respect of which an industrial council is registered or deemed to have been registered under the Labour Relations Act, 1956,

and includes the agents to whom such persons entrust the letting of flats or rooms and the employees of such agents who are employed exclusively in connection with such flats or rooms.

For the purposes of this investigation the Minister directs that the investigation shall be in respect of all classes of employees in the Trade. In terms of section 6 (1) of the Act the Minister further directs the Board to submit a recommendation to him.

It is further notified that in terms of section 10 (1) of the Wage Act, 1957, questionnaires have been forwarded to employers for completion. Employers who do not receive these questionnaires within 14 days after the date of this notice, should please notify the Secretary of the Wage Board.

In terms of section 15 (3) (b) of the Act, persons who have an interest in the above-mentioned investigation, may submit oral representations to the Board. For the purpose of hearing such representations the Board will convene sittings at the undermentioned offices of the Department of Labour:

- (a) **Witbank:** Room 16B, corner of Hofmeyr Street and Beatty Avenue, at 14:00 on 17 October 1994;
- (b) **Pietersburg:** The Boardroom, Second Floor, 20th Avenue, Industria, at 11:00 on 18 October 1994;
- (c) **Bloemfontein:** Room 218, Second Floor, Civilia Building, 14 Elizabeth Street, at 09:00 on 20 October 1994;
- (d) **Kimberley:** Markstead Building, corner of Market and Stead Streets, at 10:00 on 21 October 1994;
- (e) **Welkom:** The Boardroom, G. van der Fecht Building, 4 Strand Street, at 11:00 on 25 October 1994;
- (f) **Cape Town:** Room 222, Thomas Boydel Building, Parade Street, at 09:00 on 28 October 1994;
- (g) **Port Elizabeth:** The Boardroom, Sixth Floor, Room 700, Laboria Building, 153 Main Street, at 11:00 on 3 November 1994;
- (h) **East Londen:** Room 123, Manpower Building, 3 Hill Street, at 11:00 on 4 November 1994;
- (i) **Durban:** Room 317, Masonic Grove Government Offices, Masonic Grove, at 11:00 on 9 November 1994;
- (j) **Pietermaritzburg:** The Boardroom, Room 722, Davis Alexander House, 143 Church Street, at 11:00 on 10 November 1994;
- (k) **Ladysmith:** Room 4, Lady Keate Building, 35 Keate Street, at 11:00 on 11 November 1994;
- (l) **Pretoria:** Room 102, Manpower Building, 215 Schoeman Street, at 11:00 on 15 November 1994;

(m) **Klerksdorp:** Kamer 117, P. C. Pelsergebou, Voortrekkerstraat, om 11:00 op 16 November 1994;

(n) **Johannesburg:** Kamer 616, Annuity House, Rissikstraat 18, om 10:00 op 20 November 1994.

M. J. DELPORT,
Sekretaris: Loonraad.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 1504 **2 September 1994**

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Tseliso Petros Moliane—710130 5265 08 3—Huis 1363, Marquard-woonbuurt—*Tseliso*.
2. David Pidi Mtethwa—630716 5891 08 9—Poswayostraat 9231, Kagiso 1—*David*.
3. Malerato Siyengo—730424 0753 08 6—Huis 7614, Uitbreiding 4, Orange Farm, Pk. Stetford, Grasmere—*Pinky*.
4. Elkim Maseko—670909 5429 08 0—Jamastraat 2366, Pk. Rusloo—*Jochonia Jabulane Elkim*.
5. Suriegandie Govender—660908 0228 08 5—Mariegoldlaan 13, Isipingo—*Sandra*.
6. Tilley Moodley—670614 0385 08 5—Zieconlaan 12, Dersley, Springs—*Prema*.
7. Soobashnee Govender—710301 0069 08 1—Posbus 60359, Phoenix—*Marla*.
8. Edgar Charles Alexander Fredericks—440103 5066 08 9—Nicolaas Arendsstraat 586, Bellville—*Ebrahim Nazeem*.
9. Mogamat Jabir Edas—580920 5061 08 7—Nerinalaan 6, Wesbank, Malmesbury—*Jacobus Cyril Ronald*.
10. Mariammah Ali—660601 0054 08 6—Rose Clay Place 82, Clayfield, Phoenix—*Rehana*.
11. Farhad Budram—550614 5077 08 8—Primroseweg 39, Northdale, Pietermaritzburg—*Vincin*.
12. Ted Terence de Bruyn—680709 5611 08 5—Irisstraat 17, Bride Town, Kaapstad—*Taurig*.
13. Caustine-Edwin Alloysius Nelson—681214 5111 08 6—Posbus 15617, Doornfontein—*Ibrahim Caustine Abdul-Hag*.
14. Clive Albert Abrahms—601104 5201 08 5—Limerickweg 39, Crawford, Athlone—*Nather*.
15. Katrina Wilhelmina Croukamp—290507 0269 08 7—Malitawoonstelle 23, Delmas—*Catharina Wilhelmina*.
16. Karthiga Naidoo—671021 0167 08 4—Crimbylaan 390, Westcliff, Chatsworth—*Verushka Varthy*.
17. Zhan-Helmin Otto—620729 0014 08 8—Posbus 783092, Sandton—*Zanne*.
18. Maria Akada Rooi—670526 0375 08 2—Papawerstraat 41, Upington—*Maria Agatha*.

(m) **Klerksdorp:** Room 117, P. C. Pelser Building, Voortrekker Street, at 11:00 on 16 November 1994;

(n) **Johannesburg:** Room 616, Annuity House, 18 Rissik Street, at 10:00 on 20 November 1994.

M. J. DELPORT,
Secretary: Wage Board.

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. 1504 **2 September 1994**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Tseliso Petros Moliane—710130 5265 08 3—House 1363, Marquard Township—*Tseliso*.
2. David Pidi Mtethwa—630716 5891 08 9—9231 Poswayo Street, Kagiso 1—*David*.
3. Malerato Siyengo—730424 0753 08 6—House 7614, Extension 4, Orange Farm, P.O. Stetford, Grasmere—*Pinky*.
4. Elkim Maseko—670909 5429 08 0—2366 Jama Street, P.O. Rusloo—*Jochonia Jabulane Elkim*.
5. Suriegandie Govender—660908 0228 08 5—13 Mariegold Avenue, Isipingo—*Sandra*.
6. Tilley Moodley—670614 0385 08 5—12 Ziecon Avenue, Dersley, Springs—*Prema*.
7. Soobashnee Govender—710301 0069 08 1—P.O. Box 60359, Phoenix—*Marla*.
8. Edgar Charles Alexander Fredericks—440103 5066 08 9—586 Nicolaas Arends Street, Bellville—*Ebrahim Nazeem*.
9. Mogamat Jabir Edas—580920 5061 08 7—6 Nerina Avenue, Wesbank, Malmesbury—*Jacobus Cyril Ronald*.
10. Mariammah Ali—660601 0054 08 6—82 Rose Clay Place, Clayfield, Phoenix—*Rehana*.
11. Farhad Budram—550614 5077 08 8—39 Primrose Road, Northdale, Pietermaritzburg—*Vincin*.
12. Ted Terence de Bruyn—680709 5611 08 5—17 Iris Street, Bride Town, Cape Town—*Taurig*.
13. Caustine-Edwin Alloysius Nelson—681214 5111 08 6—P.O. Box 15617, Doornfontein—*Ibrahim Caustine Abdul-Hag*.
14. Clive Albert Abrahms—601104 5201 08 5—39 Limerick Road, Crawford, Athlone—*Nather*.
15. Katrina Wilhelmina Croukamp—290507 0269 08 7—23 Malita Flat, Delmas—*Catharina Wilhelmina*.
16. Karthiga Naidoo—671021 0167 08 4—390 Crimby Avenue, Westcliff, Chatsworth—*Verushka Varthy*.
17. Zhan-Helmin Otto—620729 0014 08 8—P.O. Box 783092, Sandton—*Zanne*.
18. Maria Akada Rooi—670526 0375 08 2—41 Papawer Street, Upington—*Maria Agatha*.

19. Joan Steyn—470503 0152 08 6—Tennis Crescent 62, Beacon Valley, Mitchells Plain—**Jubayda**.
20. Manju Moosa—700606 0152 08 9—Posbus 784487, Sandton—**Haniffa**.
21. Ruwada Khakie—730405 0167 08 8—Posbus 262, Glencoe—**Azrah**.
22. Aiysha Minty—380422 0062 08 9—Posbus 302, Nelspruit—**Aiysha Ebrahim**.
23. Looshell Wangra—591109 0141 08 9—Forelstraat 94, Reigerpark, Boksburg—**Lucelle**.
24. Gert Cornelis van Collier—670603 5017 08 2—Posbus 952, Mondeor—**Mark Ethan**.
25. Shaun Llewellyn Juan van Nieuwenhuizen—680605 5057 08 1—Wesstraat 423, Pretoria-Noord—**Willem**.
26. Magdalena Johanna du Raan—550611 0130 08 6—Bergartillerieweg 47, Danville-uitbreiding 5—**Maxie**.
27. Jennifer Cornelia Johanna Schoeman—660820 0237 08 3—Posbus 22571, Helderkruijn—**Jennifer**.
28. Gerald Grant Trout—690902 5198 08 2—Elephantstraat 9, Eastridge, Mitchells Plain—**Mustôpha**.
29. George Phillipus Davids—340503 0501 08 4—Porterlaan 47, Brakpan—**George Philippus**.
30. Rabia Bibi Yunus Goolam—700716 0144 08 3—Lyttletonlaan 11, Reservoir Hills, Durban—**Rabia Bibi**.
31. Kasthuri Gurucharan—701019 0202 08 7—Winside Place 71, Canesie, Phoenix—**Sonita Kasthuri**.
32. André Dean Ontong—660828 5147 08 2—Mahoniestraat 30, Forest Heights, Eerste Rivier—**Ardil**.
33. Spasie Sophia Prins—460216 0116 08 2—Crotzstraat 131, Riverview, Worcester—**Spesline Sophia**.
34. Cela Josias—331215 0308 08 4—Jasonstraat 2, Riverview, Worcester—**Cecelia**.
35. Cecil Isaac Matthews—441011 5126 08 5—Hawk Crescent 8, Rocklands, Mitchells Plain—**Ganief**.
36. Sebenge Mayiji—661101 5700 08 9—C130, Kaya-
mandi, Stellenbosch—**Sebenzile**.

19. Joan Steyn—470503 0152 08 6—62 Tennis Crescent Beacon Valley, Mitchells Plain—**Jubayda**.
20. Manju Moosa—700606 0152 08 9—P.O. Box 784487, Sandton—**Haniffa**.
21. Ruwada Khakie—730405 0167 08 8—P.O. Box 262, Glencoe—**Azrah**.
22. Aiysha Minty—380422 0062 08 9—P.O. Box 302, Nelspruit—**Aiysha Ebrahim**.
23. Looshell Wangra—591109 0141 08 9—94 Forel Street, Reigerpark, Boksburg—**Lucelle**.
24. Gert Cornelis van Collier—670603 5017 08 2—P.O. Box 952, Mondeor—**Mark Ethan**.
25. Shaun Llewellyn Juan van Nieuwenhuizen—680605 5057 08 1—423 Wes Street, Pretoria North—**Willem**.
26. Magdalena Johanna du Raan—550611 0130 08 6—47 Bergartillerie Road, Danville Extension 5—**Maxie**.
27. Jennifer Cornelia Johanna Schoeman—660820 0237 08 3—P.O. Box 22571, Helderkruijn—**Jennifer**.
28. Gerald Grant Trout—690902 5198 08 2—9 Elephant Street, Eastridge, Mitchells Plain—**Mustôpha**.
29. George Phillipus Davids—340503 5014 08 4—47 Porter Avenue, Brakpan—**George Philippus**.
30. Rabia Bibi Yunus Goolam—700716 0144 08 3—11 Lyttleton Avenue, Reservoir Hills, Durban—**Rabia Bibi**.
31. Kasthuri Gurucharan—701019 0202 08 7—71 Winside Place, Canesie, Phoenix—**Sonita Kasthuri**.
32. André Dean Ontong—660828 5147 08 2—30 Mahonie Street, Forest Heights, Eerste Rivier—**Ardil**.
33. Spasie Sophia Prins—460216 0116 08 2—131 Crotz Street, Riverview, Worcester—**Spesline Sophia**.
34. Cela Josias—331215 0308 08 4—2 Jason Street, Riverview, Worcester—**Cecelia**.
35. Cecil Isaac Matthews—441011 5126 08 5—8 Hawk Crescent, Rocklands, Mitchells Plain—**Ganief**.
36. Sebenge Mayiji—661101 5700 08 9—C130, Kaya-
mandi, Stellenbosch—**Sebenzile**.

DEPARTEMENT VAN GRONDSAKE

No. 1496

2 September 1994

OPDRA VAN DIE ADMINISTRASIE VAN DIE WET OP STREEKNYWERHEIDSONTWIKKELING, 1993 (WET No. 187 VAN 1993), VANAF DIE MINISTER VAN GRONDSAKE NA DIE MINISTER VAN HANDEL EN NYWERHEID

Die President het kragtens artikel 91 (1), saamgelees met artikel 82 (3), van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993), die administrasie van die hele Wet op Streeknywerheidsontwikkeling, 1993 (Wet No. 187 van 1993), wat aan die Minister van Grondskake toegewys was, met ingang van 5 Augustus 1994 aan die Minister van Handel en Nywerheid opgedra.

DEPARTEMENT VAN KUNS, KULTUUR, WETENSKAP EN TEGNOLOGIE

No. 1497

2 September 1994

BURO VIR HERALDIEK

REGISTRASIE VAN HERALDIESE VOORSTELLINGS, NAME EN SPESIALE NAME

Die Buro vir Heraldiek gee hierby ingevolge artikel 10 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet No. 18 van 1962), kennis dat die ondergemelde geregistreer is.

DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS

No. 1496

2 September 1994

ASSIGNMENT OF THE ADMINISTRATION OF THE REGIONAL INDUSTRIAL DEVELOPMENT ACT, 1993 (ACT No. 187 OF 1993), FROM THE MINISTER OF LAND AFFAIRS TO THE MINISTER OF TRADE AND INDUSTRY

The President has under section 91 (1), read with section 82 (3), of the Constitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act No. 200 of 1993), assigned the administration of the whole of the Regional Industrial Development Act, 1993 (Act No. 187 of 1993), which was entrusted to the Minister of Land Affairs, to the Minister of Trade and Industry with effect from 5 August 1994.

DEPARTMENT OF ARTS, CULTURE, SCIENCE AND TECHNOLOGY

No. 1497

2 September 1994

BUREAU OF HERALDRY

REGISTRATION OF HERALDIC REPRESENTATIONS, NAMES AND SPECIAL NAMES

The Bureau of Heraldry hereby gives notice in terms of section 10 of the Heraldry Act, 1962 (Act No. 18 of 1962), that the undermentioned have been registered.

H4/3/1/1814 Die spesiale name van die **Kankervereniging van Suid-Afrika**, soos by Goewermentskennisgewing No. 836 van 29 April 1994 gepubliseer.

H4/3/1/3538 Die wapen van die **Instituut vir Afvalbestuur (Suidelike Afrika)**, soos by Goewermentskennisgewing No. 836 van 29 April 1994 gepubliseer.

H4/3/1/3593 Die naam en wapen van die **National Sports Congress**, soos by Goewermentskennisgewing No. 1656 van 3 September 1993 gepubliseer.

H4/3/1/3632 Die wapen van die **Dankoord (N.G.K.) Primêr**, soos by Goewermentskennisgewing No. 40 van 14 Januarie 1994 gepubliseer.

H4/3/1/3641 Die wapen van die **Rockland Preprimêre Skool**, soos by Goewermentskennisgewing No. 836 van 29 April 1994 gepubliseer.

H4/3/1/3643 Die wapen van **Die Wilgers Dienssentrum**, soos by Goewermentskennisgewing No. 40 van 14 Januarie 1994 gepubliseer.

H4/3/1/3657 Die naam en spesiale naam van die **Chamber of Engineering Technology**, soos by Goewermentskennisgewing No. 836 van 29 April 1994 gepubliseer.

H4/3/2/571 Die wapen en vlag van die **Stadsraad van Grahamstad**, soos by Goewermentskennisgewing No. 836 van 29 April 1994 gepubliseer.

H4/3/409 Die wapen van **Stephanus van Wyk**, soos by Goewermentskennisgewing No. 836 van 29 April 1994 gepubliseer.

H4/3/4/500 Die wapen van **Joyce Ivy Reynolds**, soos by Goewermentskennisgewing No. 836 van 29 April 1994 gepubliseer.

H4/3/4/507 Die wapen van **Steven Ann Dekruijff**, soos by Goewermentskennisgewing No. 345 van 25 Februarie 1994 gepubliseer.

H4/3/1/1814 The special names of the **Cancer Association of South Africa**, as published under Government Notice No. 836 of 29 April 1994.

H4/3/1/3538 The arms of the **Institute of Waste Management (Southern Africa)**, as published under Government Notice No. 836 of 29 April 1994.

H4/3/1/3593 The name and arms of the **National Sports Congress**, as published under Government Notice No. 1656 of 3 September 1993.

H4/3/1/3632 The arms of the **Dankoord (N.G.K.) Primêr**, as published under Government Notice No. 40 of 14 January 1994.

H4/3/1/3641 The arms of the **Rockland Pre-Primary School**, as published under Government Notice No. 836 of 29 April 1994.

H4/3/1/3643 The arms of **Die Wilgers Dienssentrum**, as published under Government Notice No. 40 of 14 January 1994.

H4/3/1/3657 The name and special name of the **Chamber of Engineering Technology**, as published under Government Notice No. 836 of 29 April 1994.

H4/3/2/571 The arms and flag of the **Grahamstown City Council**, as published under Government Notice No. 836 of 29 April 1994.

H4/3/409 The arms of **Stephanus van Wyk**, as published under Government Notice No. 836 of 29 April 1994.

H4/3/4/500 The arms of **Joyce Ivy Reynolds**, as published under Government Notice No. 836 of 29 April 1994.

H4/3/4/507 The arms of **Steven Ann Dekruijff**, as published under Government Notice No. 345 of 25 February 1994.

ONDERWYS- EN KULTUUR- DIENS

(EX ADMINISTRASIE:
VOLKSRAAD)

No. 1493

2 September 1994

SLUITING VAN STAATSONDERSTEUNDE SKOOL

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 37A (1) van die Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad), 1988 (Wet No. 70 van 1988), verklaar ek, Pieter Gabriel Marais, Minister van Onderwys en Kultuur, hierby dat die staatsondersteunde Primêre Skool Panorama op 30 Junie 1994 sluit.

P. G. MARAIS,

Minister van Onderwys en Kultuur.

EDUCATION AND CULTURE SERVICE

(EX ADMINISTRATION:
HOUSE OF ASSEMBLY)

No. 1493

2 September 1994

CLOSURE OF STATE-AIDED SCHOOL

Under the powers vested in me by section 37A (1) of the Education Affairs Act (House of Assembly), 1988 (Act No. 70 of 1988), I, Pieter Gabriel Marais, Minister of Education and Culture, hereby declare that the state-aided Panorama Primary School will close on 30 June 1994.

P. G. MARAIS,

Minister of Education and Culture.

ALGEMENE KENNISGEWINGS**KENNISGEWING 946 VAN 1994****DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941 (WET No. 17 VAN 1994)

VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN SEKERE NAAM, AFKORTING EN EMBLEEM

Ek, Trevor Andrew Manuel, Minister van Handel en Nywerheid, verbied hierby ingevolge artikel 15 (1) van die Handelswaremerke-wet, 1941 (Wet No. 17 van 1941), die gebruik van die naam "CONVENTION ON WETLANDS OF INTERNATIONAL IMPORTANCE ESPECIALLY AS WATERFOWL HABITAT" afsonderlik en tesame met die afkorting en embleem in die kleure vlootblou, groen en grys en in swart en wit soos hieronder aangedui, in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsoms krywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die Wêreldorganisasie van Intellektuele Eiendom (WIPO) of sy gevolmagtigdes. Eienaars van identiese of soortgelyke merke wat reeds geregistreer is sal nie deur die verbod geraak word nie.

RAMSAR

CONVENTION ON WETLANDS OF INTERNATIONAL IMPORTANCE ESPECIALLY AS WATERFOWL HABITAT (RAMSAR, 1971)

CONVENTION RELATIVE AUX ZONES HUMIDES D'IMPORTANCE INTERNATIONALE PARTICULIEREMENT COMME HABITATS DES OISEAUX D'EAU (RAMSAR, 1971)

Bogemelde merk het ingevolge Kennisgewing 990 van 1993 ter insae gelê by die kantoor van die Registrateur van Handelsmerke.
(2 September 1994)

KENNISGEWING 951 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: SERTIFIKAAT No. 7805 VIR R19 400 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN "DETSAVE CHEMICALS (PTY) LTD"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(2 September 1994)

GENERAL NOTICES**NOTICE 946 OF 1994****DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941 (ACT No. 17 OF 1994)

PROHIBITION ON THE USE OF A CERTAIN NAME, ABBREVIATION AND EMBLEM

I, Trevor Andrew Manuel, Minister of Trade and Industry, hereby prohibit under section 15 (1) of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), the use of the name "CONVENTION ON WETLANDS OF INTERNATIONAL IMPORTANCE ESPECIALLY AS WATERFOWL HABITAT", separately and apart from the abbreviation and emblem in the colours navy blue, green and grey and in black and white as depicted below, in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the World Intellectual Property Organisation (WIPO) or its mandatories. Owners of identical or similar marks which have been registered will not be effected by this prohibition.

The above-mentioned mark was available for inspection at the office of the Registrar of Trade marks pursuant to Notice 990 of 1993.
(2 September 1994)

NOTICE 951 OF 1994**DEPARTMENT OF FINANCE**

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 7805 FOR R19 400 ISSUED IN FAVOUR OF DETSAVE CHEMICALS (PTY) LTD

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

(2 September 1994)

KENNISGEWING 952 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: SERTIFIKAAT No. 7795 VIR R10 800 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN "BIOCIDE (PTY) LIMITED"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlange duplikaat uitgereik sal word.

(2 September 1994)

KENNISGEWING 953 VAN 1994

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte **nie later as 15 September 1994** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rentebetaling op 15 Oktober 1994 te kwalifiseer.

Die registrasie van oordragdokumente aldus ingehandig sal op 26 September 1994 gefinaliseer word waarna die registers tot die dag van rentebetaling gesluit sal wees.

"Cape of Good Hope Colonial Stock", 5,00 Persent, (ewigdurend) (R002).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 8,50 Persent, 1997 (R040).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,00 Persent, 2002 (R175).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,00 Persent, 2004 (R089).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,25 Persent, 2002 (R100).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,50 Persent, 1995 (R051).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,75 Persent, 2001 (R088).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10,00 Persent, 2000 (R055).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10,25 Persent, 2000 (R086).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10,50 Persent, 2000 (R085).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10,625 Persent, 2000 (R083).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 11,00 Persent, 1998 (R066).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 14,50 Persent, 2006 (R126).

(2 September 1994)

NOTICE 952 OF 1994**DEPARTMENT OF FINANCE**

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 7795 FOR R10 800 ISSUED IN FAVOUR OF BIOCIDE (PTY) LIMITED

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

(2 September 1994)

NOTICE 953 OF 1994

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Stock must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 15 September 1994** to qualify for the interest payment on 15 October 1994.

The registration of transfer documents thus handed in will be finalised on 26 September 1994 whereafter the registers will be closed until the date of the interest payment.

"Cape of Good Hope Colonial Stock", 5,00 Per Cent, (perpetual) (R002).

Internal Registered Stock, 8,50 Per Cent, 1997 (R040).

Internal Registered Stock, 9,00 Per Cent, 2002 (R175).

Internal Registered Stock, 9,00 Per Cent, 2004 (R089).

Internal Registered Stock, 9,25 Per Cent, 2002 (R100).

Internal Registered Stock, 9,50 Per Cent, 1995 (R051).

Internal Registered Stock, 9,75 Per Cent, 2001 (R088).

Internal Registered Stock, 10,00 Per Cent, 2000 (R055).

Internal Registered Stock, 10,25 Per Cent, 2000 (R086).

Internal Registered Stock, 10,50 Per Cent, 2000 (R085).

Internal Registered Stock, 10,625 Per Cent, 2000 (R083).

Internal Registered Stock, 11,00 Per Cent, 1998 (R066).

Internal Registered Stock, 14,50 Per Cent, 2006 (R126).

(2 September 1994)

KENNISGEWING 955 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP DIE LISENSIËRING VAN LUGDIENSTE,
1990 (WET No. 115 VAN 1990)**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet No. 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdiensli-sensiëringsraad die aansoek waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Verhoë ingevolge artikel 15 (3) van die Wet No 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aan-soek moet die Lugdiensli-sensiëringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE 2**AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN 'N LISENSIE**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas en nommer van die lisensie ten opsigte waar-van 'n wysiging gevra word. (D) Tipe lugdiens en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word. (E) Kategorie lugvaartuig en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word.

(A) Eskom. (B) Posbus 1439, Halfway House, 1685. (C) Klas II, N303D. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A3, A4, H1 en H2, voeg A2 by.

(2 September 1994)

NOTICE 955 OF 1994**DEPARTMENT OF TRANSPORT****AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990
(ACT No. 115 OF 1990)**

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of the Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the application details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE 2**APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF A
LICENCE**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) The class and number of licence in respect of which the amendment is sought. (D) Type of air service and the amendment thereto which is being applied for. (E) Category of aircraft and the amendment thereto which is being applied for.

(A) Eskom. (B) P.O. Box 1439, Halfway House, 1685. (C) Class II, N303D. (D) Type N1 and N2. (E) Category A3, A4, H1 and H2, add A2.

(2 September 1994)

KENNISGEWING 956 VAN 1994 • NOTICE 956 OF 1994**DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE
DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS****STAAT VAN INKOMSTE EN UITGAWE: MAART 1994****STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: MARCH 1994**

	Begroting Estimate 1993-94	Maand van Maart Month of March		Totaal: April tot Maart Total: April to March		
		1993	1994	1993	1994	
<i>Private radio-kommuni- kasiedienste:</i>	R'000	R	R	R	R	<i>Private radio commu- nications services:</i>
Bedryfsuitgawe.....	25 152	2 472 724	5 231 450	2 131 776	22 169 966	Operating Expenditure.
Kapitaaluitgawe.....	13 040	2 041 094	14 401 840	15 187 473	14 778 765	Capital Expenditure.
Inkomste.....	42 710	304 211	1 146 032	28 204 750	56 269 914	Revenue.

* Nóg inkomste nóg besteding is gelykmatig oor die boekjaar versprei. Sekere groot bedryfsuitgawebetalings geskied kwartaalliks, halfjaarlik of jaarlik, terwyl kapitaaluitgawebetalings saamhang met die uitvoering van bepaalde kort- en langtermynprojekte.

* Neither revenue nor expenditure is evenly spread over the financial year. Certain large operating expenditure payments are made quarterly, half yearly or annually, whilst capital expenditure payments are related to the execution of specific short and long term projects.

(2 September 1994)

KENNISGEWING 957 VAN 1994 • NOTICE 957 OF 1994**DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE
DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS****STAAT VAN INKOMSTE EN UITGAWE: JUNIE 1994
STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: JUNE 1994**

	Begroting Estimate 1994-95	Maand van Junie Month of June		Totaal: April tot Junie Total: April to June		
		1993	1994	1993	1994	
	R'000	R	R	R	R	
<i>Private radio-kommunikasiedienste:</i>				*	*	<i>Private radio communications services:</i>
Bedryfsuitgawe.....	45 565	1 061 953	1 865 987	2 717 899	4 826 800	Operating Expenditure.
Kapitaalluitgawe.....	13 183	14 390	9 460	14 390	22 312	Capital Expenditure.
Inkomste.....	84 110	665 293	(284 619)	1 342 798	23 062 758	Revenue.

* Nóg inkomste nóg besteding is gelykmatig oor die boekjaar versprei. Sekere groot bedryfsuitgawebetalings geskied kwartaaliks, halfjaarlik of jaarlik, terwyl kapitaalluitgawebetalings saamhang met die uitvoering van bepaalde kort- en langtermynprojekte.

* Neither revenue nor expenditure is evenly spread over the financial year. Certain large operating expenditure payments are made quarterly, half yearly or annually, whilst capital expenditure payments are related to the execution of specific short and long term projects.

(2 September 1994)

KENNISGEWING 958 VAN 1994**KENNISGEWING EN BEVEL VAN
VERBEURDVERKLARING**

Kennisgewing van verbeurdverklaring aan die Staat van geld kragtens regulasie 22B van die Regulasies ("die Deviesebeheerregulasies") uitgevaardig kragtens artikel 9 van die Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse, 1933, soos gewysig (Wet No. 9 van 1933), soos uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. R. 1111 van 1 Desember 1961, soos gewysig, ten opsigte van die geld van:

JOHN KRISTELLER (sedertdien oorlede)
(geboortedatum 1927-05-27)

(hierna na verwys as "die Respondent")
van:

P.a. Centner Levine & Company
Posbus 2803
JOHANNESBURG
2000.

Geliewe kennis te neem:

- Die Minister van Finansies het, kragtens die bepaling van regulasie 22E van die Deviesebeheerregulasies al die funksies en/of bevoegdhede wat by die Deviesebeheerregulasies aan die Tesourie toegewys is, asook al die pligte daarkragtens aan die Tesourie opgelê [met die uitsondering van die funksies en/of bevoegdhede wat by regulasies 3 (5) en (8), 16, 20 en 22 aan die Tesourie toegewys is, welke uitsondering nie die funksies en/of bevoegdhede ingevolge Deviesebeheerregulasies 22A, 22B, 22C en 22D insluit nie] gedelegeer en oorgedra aan die President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank of 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank.
- Ingevolge die funksies, bevoegdhede en/of pligte wat kragtens die delegasie van sodanige funksies en/of bevoegdhede en die oordrag van

NOTICE 958 OF 1994**NOTICE AND ORDER OF
FORFEITURE**

Notice of forfeiture to the State of money in terms of regulation 22B of the Regulations ("the Exchange Control Regulations") made under section 9 of the Currency and Exchanges Act, 1933, as amended (Act No. 9 of 1933), as promulgated by Government Notice No. R. 1111 of 1 December 1961, as amended, in respect of the money of:

JOHN KRISTELLER (since deceased)
(date of birth 1927-05-27)

(hereinafter referred to as "the Respondent")
of:

C/o Centner Levine & Company
P.O. Box 2803
JOHANNESBURG
2000.

Be pleased to take notice that:

- The Minister of Finance has, by virtue of the provisions of regulation 22E of the Exchange Control Regulations delegated all the functions and/or powers conferred upon the Treasury by the provisions of the Exchange Control Regulations [with the exception of the functions and/or powers conferred upon the Treasury by regulations 3 (5) and (8), 16, 20 and 22, but which exception does not include the functions and/or powers under Exchange Control Regulations 22A, 22B, 22C and 22D], and assigned the duties imposed thereunder on the Treasury, to the Governor of the South African Reserve Bank or a Deputy Governor of the South African Reserve Bank.
- By virtue of the functions, powers and/or duties vested in a Deputy Governor of the South African Reserve Bank in terms of the delegation and

sodanige pligte, waarna verwys word in 1 hierbo, in 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank vestig, gee ek hiermee kennis van 'n besluit om die volgende geld aan die Staat verbeurd te verklaar, en beveel en verklaar ek hiermee aan die Staat die volgende geld verbeurd, naamlik:

- 2.1 'n Bedrag van **R1 255 545,04** synde kapitaal wat tot krediet staan van die Respondent in Rekeningnommer 217252 in die naam van J. KRISTELLER by die Tesourie Afdeling van Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk, Johannesburg, tesame met rente en/of ander aanwas of sodanige kapitaal.
3. Die datum waarop die geld, wat in 2 hierbo aangedui word, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word, is die datum waarop hierdie kennisgewing van verbeurdverklaring in hierdie *Staatskoerant* gepubliseer word.
4. Die geld wat in 2 hierbo aangedui word, sal oor beskik word deur in die Staatsinkomstefonds gestort te word.
5. Hierdie kennisgewing dien ook as 'n skriftelike bevel, soos bedoel by regulasie 22B van die Deviesebeheerregulasies, ingevolge waarvan die geld in 2 hierbo aangedui, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word.
6. GETEKEN te PRETORIA op hierdie 31ste dag van Augustus 1994.

B. P. GROENEWALD,

Senior Visepresident Suid-Afrikaanse Reserwebank.
(2 September 1994)

KENNISGEWING 959 VAN 1994

KENNISGEWING EN BEVEL VAN VERBEURDVERKLARING

Kennisgewing van verbeurdverklaring aan die Staat van geld kragtens regulasie 22B van die Regulasies ("die Deviesebeheerregulasies") uitgevaardig kragtens artikel 9 van die Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse, 1933, soos gewysig (Wet No. 9 van 1933), soos uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. R. 1111 van 1 Desember 1961, soos gewysig, ten opsigte van die geld van:

JANE LISBETH KUKLOVSKY
(geboortedatum 1950-02-17)

(hierna na verwys as "die Respondent")
van:

P.a. Die Bevelvoerder
Vroue Seksie
Johannesburg Gevangenis
Privaatsak X04
MONDEOR
2110.

assignment of the functions, powers and/or duties referred to in 1 above, I hereby give notice of a decision to forfeit to the State the following money and I hereby declare and order forfeited to the State the following money, namely:

- 2.1 The amount of **R1 255 545,04** being capital standing to the credit of the Respondent in Account Number 217252 in the name of J. KRISTELLER at the Treasury Division of The Standard Bank of South Africa Limited, Johannesburg, together with interest on and/or other accrual to such capital.
3. The date upon which the money specified in 2 above is hereby forfeited to the State is the date upon which this notice of forfeiture is published in this *Gazette*.
4. The money specified in 2 above shall be disposed of by deposit thereof into the State Revenue Fund.
5. This notice also constitutes a written order, as contemplated in regulation 22B of the Exchange Control Regulations, in terms of which the money specified in 2 above is hereby forfeited to the State.
6. SIGNED at PRETORIA on this 31st day of August 1994.

B. P. GROENEWALD,

Senior Deputy Governor South African Reserve Bank.
(2 September 1994)

NOTICE 959 OF 1994

NOTICE AND ORDER OF FORFEITURE

Notice of forfeiture to the State of money in terms of regulation 22B of the Regulations ("the Exchange Control Regulations") made under section 9 of the Currency and Exchanges Act, 1933, as amended (Act No. 9 of 1933), as promulgated by Government Notice No. R. 1111 of 1 December 1961, as amended, in respect of the money of:

JANE LISBETH KUKLOVSKY
(date of birth 1950-02-17)

(hereinafter referred to as "the Respondent")

of:

C/o The Commanding Officer
Female Section
Johannesburg Prison
Private Bag X04
MONDEOR
2110.

Geliewe kennis te neem:

1. Die Minister van Finansies het, kragtens die bepalings van regulasie 22E van die Deviesebeheerregulasies al die funksies en/of bevoegdhede wat by die Deviesebeheerregulasies aan die Tesourie toegewys is, asook al die pligte daarkragtens aan die Tesourie opgelê [met die uitsondering van die funksies en/of bevoegdhede wat by regulasies 3 (5) en (8), 16, 20 en 22 aan die Tesourie toegewys is, welke uitsondering nie die funksies en/of bevoegdhede ingevolge Deviesebeheerregulasies 22A, 22B, 22C en 22D insluit nie] gedelegeer en oorgedra aan die President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank of 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank.
2. Ingevolge die funksies, bevoegdhede en/of pligte wat kragtens die delegasie van sodanige funksies en/of bevoegdhede en die oordrag van sodanige pligte, waarna verwys word in 1 hierbo, in 'n visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank vestig, gee ek hiermee kennis van 'n besluit om die volgende geld aan die Staat verbeurd te verklaar en beveel en verklaar ek hiermee aan die Staat die volgende geld verbeurd, naamlik:
 - 2.1 Die bedrag van **R229 442,64** synde kapitaal wat tot krediet staan van die Respondent in Rekeningnommer 037904035302 by die Rosebanktakantoor van Eerste Nasionale Bank van Suidelike Afrika Beperk, tesame met rente en/of ander aanwas op sodanige kapitaal.
3. Die datum waarop die geld, wat in 2 hierbo aangedui word, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word, is die datum waarop hierdie kennisgewing van verbeurdverklaring in hierdie Staatskoerant gepubliseer word.
4. Die geld wat in 2 hierbo aangedui word, sal oor beskik word deur in die Staatsinkomstefonds gestort te word.
5. Hierdie kennisgewing dien ook as 'n skriftelike bevel, soos bedoel by regulasie 22B van die Deviesebeheerregulasies; ingevolge waarvan die geld in 2 hierbo aangedui, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word.
6. GETEKEN te PRETORIA op hierdie 31ste dag van Augustus 1994.

B. P. GROENEWALD,

Senior Visepresident Suid-Afrikaanse Reserwebank.

(2 September 1994)

KENNISGEWING 960 VAN 1994**KENNISGEWING EN BEVEL VAN VERBEURDVERKLARING**

Kennisgewing van verbeurdverklaring aan die Staat van geld kragtens regulasie 22B van die Regulasies ("die Deviesebeheerregulasies") uitgevaardig kragtens artikel 9 van die Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse, 1933, soos gewysig (Wet No. 9 van 1933),

Be pleased to take notice that:

1. The Minister of Finance has, by virtue of the provisions of regulation 22E of the Exchange Control Regulations delegated all the functions and/or powers conferred upon the Treasury by the provisions of the Exchange Control Regulations [with the exception of the functions and/or powers conferred upon the Treasury by Regulations 3 (5) and (8), 16, 20 and 22, but which exception does not include the functions and/or powers under Exchange Control Regulations 22A, 22B, 22C and 22D], and assigned the duties imposed thereunder on the Treasury, to the Governor of the South African Reserve Bank or a Deputy Governor of the South African Reserve Bank.
2. By virtue of the functions, powers and/or duties vested in a Deputy Governor of the South African Reserve Bank in terms of the delegation and assignment of the functions, powers and/or duties referred to in 1 above, I hereby give notice of a decision to forfeit to the State the following money and I hereby declare and order forfeited to the State the following money, namely:
 - 2.1 The amount of **R229 442,64** being capital standing to the credit of the Respondent in Account Number 037904035302 at the Rosebank branch of First National Bank of Southern Africa Limited, together with interest on and/or other accrual to such capital.
3. The date upon which the money specified in 2 above is hereby forfeited to the State is the date upon which this notice of forfeiture is published in this *Gazette*.
4. The money specified in 2 above shall be disposed of by deposit thereof into the State Revenue Fund.
5. The notice also constitutes a written order, as contemplated in regulation 22B of the Exchange Control Regulations, in terms of which the money specified in 2 above is hereby forfeited to the State.
6. SIGNED at PRETORIA on this 31st day of August 1994.

B. P. GROENEWALD,

Senior Deputy Governor South African Reserve Bank.

(2 September 1994)

NOTICE 960 OF 1994**NOTICE AND ORDER OF FORFEITURE**

Notice of forfeiture to the State of money in terms of regulation 22B of the Regulations ("the Exchange Control Regulations") made under section 9 of the Currency and Exchanges Act, 1933, as amended (Act

soos uitgevaardig by Goewermmentskennisgewing No. R. 1111 van 1 Desember 1961, soos gewysig, ten opsigte van die geld van:

DOREEN MILLER
(Identiteitsnommer 360919 0008 00 8)

van:

Posbus 324
STRATHAVON
2031

en

LUCILLE WEINBERGER
(Identiteitsnommer 410802 0007 00 8)

van:

Dennisweg 106
Athol
SANDTON

(hierna na verwys as "die Respondent").

Geliewe kennis te neem:

1. Die Minister van Finansies het, kragtens die bepalings van regulasie 22E van die Deviesebeheerregulasies al die funksies en/of bevoegdhede wat by die Deviesebeheerregulasies aan die Tesourie toegewys is, asook al die pligte daarkragtens aan die Tesourie opgelê [met die uitsondering van die funksies en/of bevoegdhede wat by regulasies 3 (5) en (8), 16, 20 en 22 aan die Tesourie toegewys is, welke uitsondering nie die funksies en/of bevoegdhede ingevolge Deviesebeheerregulasies 22A, 22B, 22C en 22D insluit nie] gedelegeer en oorgedra aan die President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank of 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank.
2. Ingevolge die funksies, bevoegdhede en/of pligte wat kragtens die delegasie van sodanige funksies en/of bevoegdhede en die oordrag van sodanige pligte, waarna verwys word in 1 hierbo, in 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank vestig, gee ek hiermee kennis van 'n besluit om die volgende geld aan die Staat verbeurd te verklaar, en beveel en verklaar ek hiermee aan die Staat die volgende geld verbeurd, naamlik:
 - 2.1 Die bedrag van **R250 265** synde kapitaal wat tot krediet staan van die Respondent in Rekeningnummer 9515-642-9 in die naam van D. MILLER EN L. WEINBERGER by die Korporasie vir Openbare Deposito's, Pretoria, tesame met rente en/of onder aanwas op sodanige kapitaal.
3. Die datum waarop die geld, wat in 2 hierbo aangedui word, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word, is die datum waarop hierdie kennisgewing van verbeurdverklaring in hierdie *Staatskoerant* gepubliseer word.
4. Die geld wat in 2 hierbo aangedui word, sal oor beskik word deur in die Staatsinkomstefonds gestort te word.

No. 9 of 1933), as promulgated by Government Notice No. R. 1111 of 1 December 1961, as amended, in respect of the money of:

DOREEN MILLER
(Identity Number 360919 0008 00 8)

of:

P.O. Box 324
STRATHAVON
2031

and

LUCILLE WEINBERGER
(Identity Number 410802 0007 00 8)

of:

106 Dennis Road
Athol
SANDTON

(hereinafter referred to as "the Respondent").

Be pleased to take notice that:

1. The Minister of Finance has, by virtue of the provisions of regulation 22E of the Exchange Control Regulations delegated all the functions and/or powers conferred upon the Treasury by the provisions of the Exchange Control Regulations [with the exception of the functions and/or powers conferred upon the Treasury by Regulations 3 (5) and (8), 16, 20 and 22, but which exception does not include the functions and/or powers under Exchange Control Regulations 22A, 22B, 22C and 22D], and assigned the duties imposed thereunder on the Treasury, to the Governor of the South African Reserve Bank or a Deputy Governor of the South African Reserve Bank.
2. By virtue of the functions, powers and/or duties vested in a Deputy Governor of the South African Reserve Bank in terms of the delegation and assignment of the functions, powers and/or duties referred to in 1 above, I hereby give notice of a decision to forfeit to the State the following money and I hereby declare and order forfeited to the State the following money, namely:
 - 2.1 The amount of **R250 265** being capital standing to the credit of the Respondent in Account Number 9515-642-9 in the name of D. MILLER AND L. WEINBERGER at the Corporation for Public Deposits, Pretoria, together with interest on and/or other accrual to such capital.
3. The date upon which the money specified in 2 above is hereby forfeited to the State is the date upon which this notice of forfeiture is published in this *Gazette*.
4. The money specified in 2 above shall be disposed of by deposit thereof into the State Revenue Fund.

5. Hierdie kennisgewing dien ook as 'n skriftelike bevel, soos bedoel by regulasie 22B van die Deviesebeheerregulasies, ingevolge waarvan die geld in 2 hierbo aangedui, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word.

6. GETEKEN te PRETORIA op hierdie 31ste dag van Augustus 1994.

B. P. GROENEWALD,

Senior Visepresident Suid-Afrikaanse Reserwebank.
(2 September 1994)

KENNISGEWING 961 VAN 1994

KENNISGEWING EN BEVEL VAN VERBEURDVERKLARING

Kennisgewing van verbeurdverklaring aan die Staat van geld kragtens regulasie 22B van die Regulasies ("die Deviesebeheerregulasies") uitgevaardig kragtens artikel 9 van die Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse, 1933, soos gewysig (Wet No. 9 van 1933), soos uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. R. 1111 van 1 Desember 1961, soos gewysig, ten opsigte van die geld van:

JAYNA INVESTMENTS (EDMS.) BEPERK
(Registrasienuommer 85/02680/07)

van:

Tweede Verdieping
Central House
Centrallaan 70
MAYFAIR
2092

en/of

DAVID JAY

(geboortedatum 1956-02-07)

van:

P.a. Herman Richard en Genote
Posbus 36
JOHANNESBURG
2000

(hierna na verwys as "die Respondent").

Geliewe kennis te neem:

1. Die Minister van Finansies het, kragtens die bepalings van regulasie 22E van die Deviesebeheerregulasies al die funksies en/of bevoegdhede wat by die Deviesebeheerregulasies aan die Tesourie toegewys is, asook al die pligte daarkragtens aan die Tesourie opgelê [met die uitsondering van die funksies en/of bevoegdhede wat by regulasies 3 (5) en (8), 16, 20 en 22 aan die Tesourie toegewys is, welke uitsondering nie die funksies en/of bevoegdhede ingevolge Deviesebeheerregulasies 22A, 22B, 22C en 22D insluit nie] gedelegeer en oorgedra aan die President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank of 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank.

5. This notice also constitutes a written order, as contemplated in regulation 22B of the Exchange Control Regulations, in terms of which the money specified in 2 above is hereby forfeited to the State.

6. SIGNED at PRETORIA on this 31st day of August 1994.

B. P. GROENEWALD,

Senior Deputy Governor South African Reserve Bank.

NOTICE 961 OF 1994

NOTICE AND ORDER OF FORFEITURE

Notice of forfeiture to the State of money in terms of regulation 22B of the Regulations ("the Exchange Control Regulations") made under section 9 of the Currency and Exchanges Act, 1933, as amended (Act No. 9 of 1933), as promulgated by Government Notice No. R. 1111 of 1 December 1961, as amended, in respect of the money of:

JAYNA INVESTMENTS (PTY) LIMITED
(Registration Number 85/02680/07)

of:

Second Floor
Central House
70 Central Avenue
MAYFAIR
2092

and/or

DAVID JAY

(date of birth 1956-02-07)

of:

C/o Messrs Herman Richard & Associates
P.O. Box 36
JOHANNESBURG
2000

(hereinafter referred to as "the Respondent").

Be pleased to take notice that:

1. The Minister of Finance has, by virtue of the provisions of regulation 22E of the Exchange Control Regulations delegated all the functions and/or powers conferred upon the Treasury by the provisions of the Exchange Control Regulations [with the exception of the functions and/or powers conferred upon the Treasury by Regulations 3 (5) and (8), 16, 20 and 22, but which exception does not include the functions and/or powers under Exchange Control Regulations 22A, 22B, 22C and 22D], and assigned the duties imposed thereunder on the Treasury, to the Governor of the South African Reserve Bank or a Deputy Governor of the South African Reserve Bank.

2. Ingevolge die funksies, bevoegdhede en/of pligte wat kragtens die delegasie van sodanige funksies en/of bevoegdhede en die oordrag van sodanige pligte, waarna verwys word in 1 hierbo, in 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank vestig, gee ek hiermee kennis van 'n besluit om die volgende geld aan die Staat verbeurd te verklaar, en beveel en verklaar ek hiermee aan die Staat die volgende geld verbeurd, naamlik:

- 2.1 Die bedrag van **VSA\$111 500** synde kapitaal wat tot krediet staan van die Respondent in Rekeningommer 7906011821 in die naam van JAYNA INVESTMENTS (EDMS.) BEPERK by die Kruisstraattakantoor van Nedcor Bank Beperk, tesame met die rente en/of ander aanwas op sodanige kapitaal.
3. Die datum waarop die geld, wat in 2 hierbo aangedui word, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word, is die datum waarop hierdie kennisgewing van verbeurdverklaring in hierdie *Staatskoerant* gepubliseer word.
4. Die geld wat in 2 hierbo aangedui word, sal oor beskik word deur in die Staatsinkomstefonds gestort te word.
5. Hierdie kennisgewing dien ook as 'n skriftelike bevel, soos bedoel by regulasie 22B van die Deviesebeheerregulasies, ingevolge waarvan die geld in 2 hierbo aangedui, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word.
6. GETEKEN te PRETORIA op hierdie 31ste dag van Augustus 1994.

B. P. GROENEWALD,

Senior Visepresident Suid-Afrikaanse Reserwebank.

(2 September 1994)

KENNISGEWING 962 VAN 1994

KENNISGEWING EN BEVEL VAN VERBEURDVERKLARING

Kennisgewing van verbeurdverklaring aan die Staat van geld kragtens regulasie 22B van die Regulasies ("die Deviesebeheerregulasies") uitgevaardig kragtens artikel 9 van die Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse, 1933, soos gewysig (Wet No. 9 van 1933), soos uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. R. 1111 van 1 Desember 1961, soos gewysig, ten opsigte van die geld van:

ANNA JOHANNA PAPAGEORGE

(Identiteitsnommer 371026 0103 00 1)

(hierna na verwys as "die Respondent")

van:

Generaal Alberts laan 110
Randhart
ALBERTON.

Geliewe kennis te neem:

1. Die Minister van Finansies het, kragtens die bepalings van regulasie 22E van die Deviesebeheerregulasies al die funksies en/of bevoegdhede wat by die Deviesebeheerregula-

2. By virtue of the functions, powers and/or duties vested in a Deputy Governor of the South African Reserve Bank in terms of the delegation and assignment of the functions, powers and/or duties referred to in 1 above, I hereby give notice of a decision to forfeit to the State the following money and I hereby declare and order forfeited to the State the following money, namely:

2.1 The amount of **US\$111 500** being capital standing to the credit of the Respondent in Account Number 7906011821 in the name of JAYNA INVESTMENTS (PTY) LIMITED at the Kruis Street branch of Nedcor Bank Limited, together with interest on and/or other accrual to such capital.

3. The date upon which the money specified in 2 above is hereby forfeited to the State is the date upon which this notice of forfeiture is published in this *Gazette*.
4. The money specified in 2 above shall be disposed of by deposit thereof into the State Revenue Fund.
5. This notice also constitutes a written order, as contemplated in regulation 22B of the Exchange Control Regulations, in terms of which the money specified in 2 above is hereby forfeited to the State.
6. SIGNED at PRETORIA on this 31st day of August 1994.

B. P. GROENEWALD,

Senior Deputy Governor South African Reserve Bank.

(2 September 1994)

NOTICE 962 OF 1994

NOTICE AND ORDER OF FORFEITURE

Notice of forfeiture to the State of money in terms of regulation 22B of the Regulations ("the Exchange Control Regulations") made under section 9 of the Currency and Exchanges Act, 1933, as amended (Act No. 9 of 1933), as promulgated by Government Notice No. R. 1111 of 1 December 1961, as amended, in respect of the money of:

ANNA JOHANNA PAPAGEORGE

(Identity Number 371026 0103 00 1)

(hereinafter referred to as "the Respondent")

of:

110 General Alberts Avenue
Randhart
ALBERTON.

Be pleased to take notice that:

1. The Minister of Finance has, by virtue of the provisions of regulation 22E of the Exchange Control Regulations delegated all the functions and/or powers conferred upon the Treasury by the provi-

sies aan die Tesourie toegewys is, asook al die pligte daarkragtens aan die Tesourie opgelê [met die uitsondering van die funksies en/of bevoegdhede wat by regulasies 3 (5) en (8), 16, 20 en 22 aan die Tesourie toegewys is, welke uitsondering nie die funksies en/of bevoegdhede ingevolge Deviesebeheerregulasies 22A, 22B, 22C en 22D insluit nie] gedelegeer en oorgedra aan die President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank of 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank.

2. Ingevolge die funksies, bevoegdhede en/of pligte wat kragtens die delegasie van sodanige funksies en/of bevoegdhede en die oordrag van sodanige pligte, waarna verwys word in 1 hierbo, in 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank vestig, gee ek hiermee kennis van 'n besluit om die volgende geld aan die Staat verbeurd te verklaar, en beveel en verklaar ek hiermee aan die Staat die volgende geld verbeurd, naamlik:

2.1 'n Bedrag van **R65 704,49** synde kapitaal wat tot krediet staan van die Respondent in Rekeningnommer 9530F707 by Rennies Travel (Edms) Beperk, Ameshoffstraat 19, Braamfontein, tesame met rente en/of onder aanwas op sodanige kapitaal.

3. Die datum waarop die geld, wat in 2 hierbo aangedui word, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word, is die datum waarop hierdie kennisgewing van verbeurdverklaring in hierdie *Staatskoerant* gepubliseer word.
4. Die geld wat in 2 hierbo aangedui word, sal oor beskik word deur in die Staatsinkomstefonds gestort te word.
5. Hierdie kennisgewing dien ook as 'n skriftelike bevel, soos bedoel by regulasie 22B van die Deviesebeheerregulasies, ingevolge waarvan die geld in 2 hierbo aangedui, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word.
6. GETEKEN te PRETORIA op hierdie 31ste dag van Augustus 1994.

B. P. GROENEWALD,

Senior Visepresident Suid-Afrikaanse Reserwebank.

(2 September 1994)

KENNISGEWING 963 VAN 1994

KENNISGEWING EN BEVEL VAN VERBEURDVERKLARING

Kennisgewing van verbeurdverklaring aan die Staat van geld kragtens regulasie 22B van die Regulasies ("die Deviesebeheerregulasies") uitgevaardig kragtens artikel 9 van die Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse, 1933, soos gewysig (Wet No. 9 van 1933), soos uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. R. 1111 van 1 Desember 1961, soos gewysig, ten opsigte van die geld van:

COLIN JOHN HARPER

(Identiteitsnommer 380827 6044 00 9)

sions of the Exchange Control Regulations [with the exception of the functions and/or powers conferred upon the Treasury by regulations 3 (5) and (8), 16, 20 and 22, but which exception does not include the functions and/or powers under Exchange Control Regulations 22A, 22B, 22C and 22D], and assigned the duties imposed thereunder on the Treasury, to the Governor of the South African Reserve Bank or a Deputy Governor of the South African Reserve Bank.

2. By virtue of the functions, powers and/or duties vested in a Deputy Governor of the South African Reserve Bank in terms of the delegation and assignment of the functions, powers and/or duties referred to in 1 above, I hereby give notice of a decision to forfeit to the State the following money and I hereby declare and order forfeited to the State the following money, namely:

2.1 The amount of **R65 704,49** being capital standing to the credit of the Respondent in Account Number 9530F707 at Rennies Travel (Pty) Limited, 19 Ameshoff Street, Braamfontein, together with interest on and/or other accrual to such capital.

3. The date upon which the money specified in 2 above is hereby forfeited to the State is the date upon which this notice of forfeiture is published in this *Gazette*.
4. The money specified in 2 above shall be disposed of by deposit thereof into the State Revenue Fund.
5. This notice also constitutes a written order, as contemplated in regulation 22B of the Exchange Control Regulations, in terms of which the money specified in 2 above is hereby forfeited to the State.
6. SIGNED at PRETORIA on this 31st day of August 1994.

B. P. GROENEWALD,

Senior Deputy Governor South African Reserve Bank.

(2 September 1994)

NOTICE 963 OF 1994

NOTICE AND ORDER OF FORFEITURE

Notice of forfeiture to the State of money in terms of regulation 22B of the Regulations ("the Exchange Control Regulations") made under section 9 of the Currency and Exchanges Act, 1933, as amended (Act No. 9 of 1933), as promulgated by Government Notice No. R. 1111 of 1 December 1961, as amended, in respect of the money of:

COLIN JOHN HARPER

(Identity Number 380827 6044 00 9)

Hierna na verwys as "die Respondent")

van:

P.a. Miller Gruss Katz & Traub
Posbus 2041
KAAPSTAD
8000.

Geliewe kennis te neem:

1. Die Minister van Finansies het, kragtens die bepalings van regulasie 22E van die Deviesebeheerregulasie al die funksies en/of bevoegdhede wat by die Deviesebeheerregulasies aan die Tesourie toegewys is, asook al die pligte daarkragtens aan die Tesourie opgelê [met die uitsondering van die funksies en/of bevoegdhede wat by regulasies 3 (5) en (8), 16, 20 en 22 aan die Tesourie toegewys is, welke uitsondering nie die funksies en/of bevoegdhede ingevolge Deviesebeheerregulasies 22A, 22B, 22C en 22D insluit nie) gedelegeer en oorgedra aan die President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank of 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank.
2. Ingevolge die funksies, bevoegdhede en/of pligte wat kragtens die delegasie van sodanige funksies en/of bevoegdhede en die oordrag van sodanige pligte, waarna verwys word in 1 hierbo, in 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank vestig, gee ek hiermee kennis van 'n besluit om die volgende geld aan die Staat verbeurd te verklaar, en beveel en verklaar ek hiermee aan die Staat die volgende geld verbeurd, naamlik:
 - 2.1 Die bedrag van **R2 205 255,31** synde kapitaal wat tot krediet staan van die Respondent in Rekeningnommer 9515-636-4 by die Korporasie vir Openbare Deposito's, Pretoria, tesame met rente en/of onder aanwas op sodanige kapitaal.
3. Die datum waarop die geld, wat in 2 hierbo aangedui word, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word, is die datum waarop hierdie kennisgewing van verbeurdverklaring in hierdie *Staatskoerant* gepubliseer word.
4. Die geld wat in 2 hierbo aangedui word, sal oor beskik word deur in die Staatsinkomstefonds gestort te word.
5. Hierdie kennisgewing dien ook as 'n skriftelike bevel, soos bedoel by regulasie 22B van die Deviesebeheerregulasies, ingevolge waarvan die geld in 2 hierbo aangedui, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word.
6. GETEKEN te PRETORIA op hierdie 31ste dag van Augustus 1994.

B. P. GROENEWALD,

Senior Visepresident Suid-Afrikaanse Reserwebank.

(2 September 1994)

(hereinafter referred to as "the Respondent")

of:

C/o Messrs Miller Gruss Katz & Traub
P.O. Box 2041
CAPE TOWN
8000.

Be pleased to take notice that:

1. The Minister of Finance has, by virtue of the provisions of regulation 22E of the Exchange Control Regulations delegated all the functions and/or powers conferred upon the Treasury by the provisions of the Exchange Control Regulations [with the exception of the functions and/or powers conferred upon the Treasury by regulations 3 (5) and (8), 16, 20 and 22, but which exception does not include the functions and/or powers under Exchange Control Regulations 22A, 22B, 22C and 22D], and assigned the duties imposed thereunder on the Treasury, to the Governor of the South African Reserve Bank or a Deputy Governor of the South African Reserve Bank.
2. By virtue of the functions, powers and/or duties vested in a Deputy Governor of the South African Reserve Bank in terms of the delegation and assignment of the functions, powers and/or duties referred to in 1 above, I hereby give notice of a decision to forfeit to the State the following money and I hereby declare and order forfeited to the State the following money, namely:
 - 2.1 The amount of **R2 205 255,31** being capital standing to the credit of the Respondent in Account Number 9515-636-4 at the Corporation for Public Deposits, Pretoria, together with interest on and/or other accrual to such capital.
3. The date upon which the money specified in 2 above is hereby forfeited to the State is the date upon which this notice of forfeiture is published in this *Gazette*.
4. The money specified in 2 above shall be disposed of by deposit thereof into the State Revenue Fund.
5. This notice also constitutes a written order, as contemplated in regulation 22B of the Exchange Control Regulations, in terms of which the money specified in 2 above is hereby forfeited to the State.
6. SIGNED at PRETORIA on this 31st day of August 1994.

B. P. GROENEWALD,

Senior Deputy Governor South African Reserve Bank.

(2 September 1994)

KENNISGEWING 964 VAN 1994**KENNISGEWING EN BEVEL VAN
VERBEURDVERKLARING**

Kennisgewing van verbeurdverklaring aan die Staat van geld kragtens regulasie 22B van die Regulasies ("die Deviesebeheerregulasies") uitgevaardig kragtens artikel 9 van die Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse, 1933, soos gewysig (Wet No. 9 van 1933), soos uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. R. 1111 van 1 Desember 1961, soos gewysig, ten opsigte van die geld van:

**URAANKOR EXPLORATION AND MINING
(EDMS) BEPERK
(Registrasiensnommer 88/173—Namibië)**

(hierna na verwys as "die Respondent")

van

P.a. Miller, Ziman & Genote
Posbus 47160
PARKLANDS
2121.

Geliewe kennis te neem:

1. Die Minister van Finansies het, kragtens die bepalings van regulasie 22E van die Deviesebeheerregulasies al die funksies en/of bevoegdhede wat by die Deviesebeheerregulasies aan die Tesourie toegewys is, asook al die pligte daarkragtens aan die Tesourie opgelê [met die uitsondering van die funksies en/of bevoegdhede wat by regulasies 3 (5) en (8), 16, 20 en 22 aan die Tesourie toegewys is, welke uitsondering nie die funksies en/of bevoegdhede ingevolge Deviesebeheerregulasies 22A, 22B, 22C en 22D insluit nie] gedelegeer en oorgedra aan die President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank of 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank.
2. Ingevolge die funksies, bevoegdhede en/of pligte wat kragtens die delegasie van sodanige funksies en/of bevoegdhede en die oordrag van sodanige pligte, waarna verwys word in 1 hierbo, in 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank vestig, gee ek hiermee kennis van 'n besluit om die volgende geld aan die Staat verbeurd te verklaar, en beveel en verklaar ek hiermee aan die Staat die volgende geld verbeurd, naamlik:
 - 2.1 Die bedrag van **R6 550,49** synde kapitaal wat tot krediet staan van die Respondent in Rekeningnommer 9515-615-1 in die naam van URAANKOR EXPLORATION AND MINING (EDMS.) BEPERK by die Korporasie vir Openbare Deposito's, Pretoria, tesame met rente en/of onder aanwas op sodanige kapitaal.
3. Die datum waarop die geld, wat in 2 hierbo aangedui word, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word, is die datum waarop hierdie kennisgewing van verbeurdverklaring in hierdie *Staatskoerant* gepubliseer word.

NOTICE 964 OF 1994**NOTICE AND ORDER OF
FORFEITURE**

Notice of forfeiture to the State of money in terms of regulation 22B of the Regulations ("the Exchange Control Regulations") made under section 9 of the Currency and Exchanges Act, 1933, as amended (Act No. 9 of 1933), as promulgated by Government Notice No. R. 1111 of 1 December 1961, as amended, in respect of the money of:

**URAANKOR EXPLORATION AND MINING
(PTY) LIMITED
(Registration Number 88/173—Namibia)**

(hereinafter referred to as "the Respondent")

of:

C/o Messrs Miller, Ziman & Associates
P.O. Box 47160
PARKLANDS
2121.

Be pleased to take notice that:

1. The Minister of Finance has, by virtue of the provisions of regulation 22E of the Exchange Control Regulations delegated all the functions and/or powers conferred upon the Treasury by the provisions of the Exchange Control Regulations [with the exception of the functions and/or powers conferred upon the Treasury by Regulations 3 (5) and (8), 16, 20 and 22, but which exception does not include the functions and/or powers under Exchange Control Regulations 22A, 22B, 22C and 22D], and assigned the duties imposed thereunder on the Treasury, to the Governor of the South African Reserve Bank or a Deputy Governor of the South African Reserve Bank.
2. By virtue of the functions, powers and/or duties vested in a Deputy Governor of the South African Reserve Bank in terms of the delegation and assignment of the functions, powers and/or duties referred to in 1 above, I hereby give notice of a decision to forfeit to the State the following money and I hereby declare and order forfeited to the State the following money, namely:
 - 2.1 The amount of **R6 550,49** being capital standing to the credit of the Respondent in Account Number 9515-615-1 in the name of URAANKOR EXPLORATION AND MINING (PTY) LIMITED at the Corporation for Public Deposits, Pretoria, together with interest on and/or other accrual to such capital.
3. The date upon which the money specified in 2 above is hereby forfeited to the State is the date upon which this notice of forfeiture is published in this *Gazette*.

4. Die geld wat in 2 hierbo aangedui word, sal oor beskik word deur in die Staatsinkomstefonds gestort te word.
5. Hierdie kennisgewing dien ook as 'n skriftelike bevel, soos bedoel by regulasie 22B van die Deviesebeheerregulasies, ingevolge waarvan die geld in 2 hierbo aangedui, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word.
6. GETEKEN te PRETORIA op hierdie 31ste dag van Augustus 1994.

B. P. GROENEWALD,

Senior Visepresident Suid-Afrikaanse Reserwebank.

(2 September 1994)

KENNISGEWING 965 VAN 1994

KENNISGEWING EN BEVEL VAN VERBEURDVERKLARING

Kennisgewing van verbeurdverklaring aan die Staat van geld kragtens regulasie 22B van die Regulasies ("die Deviesebeheerregulasies") uitgevaardig kragtens artikel 9 van die Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse, 1933, soos gewysig (Wet No. 9 van 1933), soos uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. R. 1111 van 1 Desember 1961, soos gewysig, ten opsigte van die geld van:

Q-TRONICS SOFTWARE DISTRIBUTORS (EDMS.) BEPERK

(Registrasienommer 88/07076/07)

(hierna na verwys as "die Respondent")

van:

P.a. Mnre. Miller, Ziman & Genote
Posbus 47160
PARKLANDS
2121.

Geliewe kennis te neem:

1. Die Minister van Finansies het, kragtens die bepalings van regulasie 22E van die Deviesebeheerregulasies al die funksies en/of bevoegdhede wat by die Deviesebeheerregulasies aan die Tesourie toegewys is, asook al die pligte daarkragtens aan die Tesourie opgelê [met die uitsondering van die funksies en/of bevoegdhede wat by regulasies 3 (5) en (8), 16, 20 en 22 aan die Tesourie toegewys is, welke uitsondering nie die funksies en/of bevoegdhede ingevolge Deviesebeheerregulasies 22A, 22B, 22C en 22D insluit nie] gedelegeer en oorgedra aan die President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank of 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank.
2. Ingevolge die funksies, bevoegdhede en/of pligte wat kragtens die delegasie van sodanige funksies en/of bevoegdhede en die oordrag van sodanige pligte, waarna verwys word in 1 hierbo, in 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank vestig, gee ek hiermee kennis van

4. The money specified in 2 above shall be disposed of by deposit thereof into the State Revenue Fund.
5. This notice also constitutes a written order, as contemplated in regulation 22B of the Exchange Control Regulations, in terms of which the money specified in 2 above is hereby forfeited to the State.
6. SIGNED at PRETORIA on this 31st day of August 1994.

B. P. GROENEWALD,

Senior Deputy Governor South African Reserve Bank.

(2 September 1994)

NOTICE 965 OF 1994

NOTICE AND ORDER OF FORFEITURE

Notice of forfeiture for the State of money in terms of regulation 22B of the Regulations ("the Exchange Control Regulations") made under section 9 of the Currency and Exchanges Act, 1933, as amended (Act No. 9 of 1933), as promulgated by Government Notice No. R. 1111 of 1 December 1961, as amended, in respect of the money of:

Q-TRONICS SOFTWARE DISTRIBUTORS (PTY) LIMITED

(Registration Number 88/07076/07)

(hereinafter referred to as "the Respondent")

of:

C/o Messrs Miller, Ziman & Associates
P.O. Box 47160
PARKLANDS
2121.

Be pleased to take notice that:

1. The Minister of Finance has, by virtue of the provisions of regulation 22E of the Exchange Control Regulations delegated all the functions and/or powers conferred upon the Treasury by the provisions of the Exchange Control Regulations [with the exception of the functions and/or powers conferred upon the Treasury by Regulations 3 (5) and (8), 16, 20 and 22, but which exception does not include the functions and/or powers under Exchange Control Regulations 22A, 22B, 22C and 22D], and assigned the duties imposed thereunder on the Treasury, to the Governor of the South African Reserve Bank or a Deputy Governor of the South African Reserve Bank.
2. By virtue of the functions, powers and/or duties vested in a Deputy Governor of the South African Reserve Bank in terms of the delegation and assignment of the functions, powers and/or

'n besluit om die volgende geld aan die Staat verbeurd te verklaar, en beveel en verklaar ek hiermee aan die Staat die volgende geld verbeurd, naamlik:

- 2.1 Die bedrag van **R2 904 380,90** synde kapitaal wat tot krediet staan van die Respondent in Rekeningnommer 9515-617-8 by die Korporasie vir Openbare Deposito's, Pretoria, tesame met rente en/of onder aanwas op sodanige kapitaal.
3. Die datum waarop die geld, wat in 2 hierbo aangedui word, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word, is die datum waarop hierdie kennisgewing van verbeurdverklaring in hierdie *Staatskoerant* gepubliseer word.
4. Die geld wat in 2 hierbo aangedui word, sal oor beskik word deur in die Staatsinkomstefonds gestort te word.
5. Hierdie kennisgewing dien ook as 'n skriftelike bevel, soos bedoel in regulasie 22B van die Deviesebeheerregulasies, ingevolge waarvan die geld in 2 hierbo aangedui, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word.
6. GETEKEN te PRETORIA op hierdie 31ste dag van Augustus 1994.

B. P. GROENEWALD,

Senior Visepresident Suid-Afrikaanse Reserwebank.

(2 September 1994)

KENNISGEWING 966 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

Hierby word ingevolge artikel 17 (8) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, vir algemene inligting bekendgemaak dat die President van die Nywerheidshof, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, mnr. M. R. Moletsane as bykomende lid van die Nywerheidshof aangestel het met die doel om sodanige werksaamhede van die Hof te verrig as wat die President van tyd tot tyd gelas.

(2 September 1994)

KENNISGEWING 967 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

Hierby word ingevolge artikel 17 (8) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, soos vertolk deur die Wet op Landbou-arbeid, 1993, vir algemene inligting bekendgemaak dat die President van die Landbou-arbeidshof, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, mnr. M. R. Moletsane as bykomende lid van die Landbou-arbeidshof aangestel het met die doel om sodanige werksaamhede van die Hof te verrig as wat die President van tyd tot tyd gelas.

(2 September 1994)

duties referred to in 1 above, I hereby give notice of a decision to forfeit to the State the following money and I hereby declare and order forfeited to the State the following money, namely:

- 2.1 The amount of **R2 904 380,90** being capital standing to the credit of the Respondent in Account Number 9515-617-8 at the Corporation for Public Deposits, Pretoria, together with interest on and/or other accrual to such capital.
3. The date upon which the money specified in 2 above is hereby forfeited to the State is the date upon which this notice of forfeiture is published in this *Gazette*.
4. The money specified in 2 above shall be disposed of by deposit thereof into the State Revenue Fund.
5. The notice also constitutes a written order, as contemplated in regulation 22B of the Exchange Control Regulations, in terms of which the money specified in 2 above is hereby forfeited to the State.
6. SIGNED at PRETORIA on this 31st day of August 1994.

B. P. GROENEWALD,

Senior Deputy Governor South African Reserve Bank.

(2 September 1994)

NOTICE 966 OF 1994

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

It is hereby notified for general information in terms of section 17 (8) of the Labour Relations Act, 1956, that the President of the Industrial Court, duly authorised thereto by the Minister of Labour, has appointed Mr M. R. Moletsane to the Industrial Court to be an additional member for the purpose of performing such functions of the Court as the President may from time to time direct.

(2 September 1994)

NOTICE 967 OF 1994

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

It is hereby notified for general information in terms of section 17 (8) of the Labour Relations Act, 1956, as construed by the Agricultural Labour Act, 1993, that the President of the Agricultural Labour Court, duly authorised thereto by the Minister of Labour, has appointed Mr M. R. Moletsane to the Agricultural Labour Court to be an additional member for the purpose of performing such functions of the Court as the President may from time to time direct.

(2 September 1994)

KENNISGEWING 970 VAN 1994**RAAD OP TARIWE EN HANDEL**

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE:
LYS 27/94

Onderstaande aansoek betreffende Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad op Tariwe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie vertoë moet binne vier weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariwe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg. wat in die aansoek genoem word, dié is wat deur die applikant aangevra is en dat die Raad, afhange van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg kan aanbeveel.

Korting van die reg op:

Weefstowwe, indeelbaar by tariefsubpos 5512.11, vir die vervaardiging van vlae.

[RTH-verw. T5/2/11/3/1 (940336)
(Navrae: H. Claassens)]

Applikant:

Flag and Flagpole Industries (Pty) Ltd, Posbus 87392, Houghton, 2041.

[Opmerking: Hierdie aansoek word as dringend behandel en kommentaar moet die Raad binne vier weke na die datum van hierdie publikasie bereik.]

Lys 26/94 is by Algemene Kennisgewing 906 van 12 Augustus 1994 gepubliseer.

(2 September 1994)

KENNISGEWING 971 VAN 1994**RAAD OP TARIWE EN HANDEL**

AANSOEK OM WYSIGING VAN DIE TARIEFSTRUKTUUR EN SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP TEKSTIELE EN KLERASIE INDEELBAAR BY HOOFSTUKKE 50 TO 63

Die Paneel en Taakgroep vir Tekstiele en Klerasie, wat deur die voormalige Minister van Finansies en van Handel en Nywerheid aangestel is, het sy ondersoek voltooi en sy voorstelle aan genoemde Minister voorgelê. Ingevolge artikel 4 (1) (a) (iii) van die Wet op die Raad op Tariwe en Handel, 1986 (Wet No. 107 van 1986), het die betrokke Minister die Raad versoek om ondersoek in te stel na en aanbevelings te doen oor die Paneel en Taakgroep se voorstelle met betrekking tot die doeanetarief en direk verwante aangeleenthede, welke voorstelle hierby gepubliseer word vir kommentaar deur belanghebbende partye.

Hierby word verder vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad op Tariwe en Handel se ondersoek ook sal handel oor die wysiging van die tariefstruktuur ten opsigte van dié tekstiele en tekstielprodukte wat nie deur genoemde Taakgroep se voorstelle gedek word nie. Benewens die tariefvoorstelle wat deur die Paneel en Taakgroep gedoen is, sal die ondersoekveld ook die implementering van Suid-Afrika se doeanetariefaanbod ingevolge die Uruguay-rondte van die AOTH (Marrakesh-ooreenkomse en die herstrukturering en vereenvoudiging van die betrokke hoofstukke insluit.

NOTICE 970 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE**

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS:
LIST 27/94

The following application concerning the Customs and Excise Tariff has been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on this representation must be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within four weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the application are those requested by the applicant and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

Rebate of the duty on:

Woven fabrics, classifiable under tariff subheading 5512.11, for the manufacture of flags.

[BTT-Ref. T5/2/11/3/1 (940336)
(Enquiries: H. Claassens)]

Applicant:

Flag and Flagpole Industries (Pty) Ltd, P.O. Box 87392, Houghton, 2041.

[Note: This application is being dealt with as a matter of urgency and comments should reach the Board within four weeks after the date of this notice.]

List 26/94 was published under General Notice 906 of 12 August 1994.

(2 September 1994)

NOTICE 971 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE**

APPLICATION FOR AMENDMENT OF THE TARIFF STRUCTURE AND RATES OF DUTY APPLICABLE TO TEXTILES AND CLOTHING CLASSIFIABLE UNDER CHAPTERS 50 TO 63

The Panel and Task Group for Textiles and Clothing, which was appointed by the former Minister of Finance and of Trade and Industry, completed its investigation and submitted its proposals to the said Minister. In terms of section 4 (1) (a) (iii) of the Board on Tariffs and Trade Act, 1986 (Act No. 107 of 1986), the Minister concerned requested the Board to investigate and make recommendations on the Panel and Task Group's proposals in respect of the customs tariff and directly related matters, which proposals are hereby published for comment by interested parties.

It is furthermore made known, for general information, that the Board on Tariffs and Trade's investigation will also cover the amendment of the tariff structure in respect of those textiles and textile products that are not covered by the said Task Group's proposals. In addition to the tariff proposals put forward by the Panel and Task Group the scope of the investigation will also cover the implementation of South Africa's customs tariff offer in terms of the Uruguay round of the GATT (Marrakesh Agreement) and the restructuring and simplification of the chapters concerned.

Die aandaag word daarop gevestig dat die voorstelle ook betrekking het op die intrekking van die voorsienings vir korting van die reg op garing en tekstielstowwe vir vervaardigingsdoeleindes.

Volle besonderhede van die aansoek is verkrygbaar van die Raad op Tariewe en Handel, faksnommer (012) 322-0149, en kan ook telefonies aangevra word by die volgende beamptes van die Raad, naamlik mej. H. Claassens, tel. (012) 310-9775, en mev. Z. van Heerden, tel. (012) 310-9784.

Belanghebbendes word versoek om skriftelik kommentaar op die aansoek te lewer. Die skriftelike kommentaar moet gerig word aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, en moet dié adres bereik binne ses weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

Die aandaag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoek vermeld word slegs voorstelle is en dat die Raad, afhangende van sy bevindinge en binne die raamwerk van Suid-Afrika se genoemde doeanetariefaanbod, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

[RTH-verw. T5/2/11/1 (940158)]

(2 September 1994)

KENNISGEWING 975 VAN 1994

RAAD OP FINANSIËLE DIENSTE

WET OP BEHEER VAN FINANSIËLE MARKTE, 1989

AANSTELLING IN DIE ADVIESRAAD OP FINANSIËLE MARKTE

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Finansies kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 3 van die Wet op Beheer van Finansiële Markte, 1989 (Wet No. 55 van 1989), mnr. S. Koseff en mnr. C. L. Oosthuizen vir die tydperk vanaf 1 Julie 1994 tot 31 Desember 1995 aangestel het as lede van die Adviesraad op Finansiële Markte.

(2 September 1994)

KENNISGEWING 976 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN STAATKUNDIGE ONTWIKKELING

AANSTELLING VAN RAADSLEDE: RAAD OP PLAASLIKE BESTUURSAANGELEENTHEDE

Kragtens artikel 3 (3) van die Wet op die Raad op Plaaslike Bestuursangeleentheid (Volksraad), 1989 (Wet No. 84 van 1989), word hierby bekendgemaak dat die Minister van Provinsiale Sake en Staatskondige Ontwikkeling die volgende persone met ingang van 1 September 1994 vir 'n tydperk van vier maande kragtens artikel 3 (1) van die genoemde Wet as raadslede van die Raad op Plaaslike Bestuursangeleentheid aanstel:

- (1) Andries Dewald Niemandt.
- (2) Methys Strydom.
- (3) Hugh Colin Fawssett Baber.
- (4) Martin Luther Janse van Rensburg.
- (5) Sarel Johannes Benadie.

(2 September 1994)

Attention is drawn to the fact that the proposals are also in respect of the withdrawal of the provisions for rebate of the duty on yarns and textile fabrics for manufacturing purposes.

Full particulars of the application are available from the Board on Tariffs and Trade, fax no. (012) 322-0149, and can also be obtained by telephone from the following officials of the Board, namely Miss H. Claassens, tel. (012) 310-9775, and Mrs Z. van Heerden, tel (012) 310-9784.

Interested parties are called upon to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within six weeks of the date of this notice.

Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the application are merely proposals and that the Board, pending its findings and within the framework of South Africa's above-mentioned customs tariff offer, may recommend higher or lower rates of duty.

[BTT-Ref. T5/2/11/1 (940158)]

(2 September 1994)

NOTICE 975 OF 1994

FINANCIAL SERVICES BOARD

FINANCIAL MARKETS CONTROL ACT, 1989

APPOINTMENT TO THE FINANCIAL MARKETS ADVISORY BOARD

It is hereby notified that the Minister of Finance has, by virtue of powers vested in him by section 3 of the Financial Markets Control Act, 1989 (Act No. 55 of 1989), appointed Mr S. Koseff and Mr C. L. Oosthuizen as members of the Financial Markets Advisory Board for the period 1 July 1994 to 31 December 1995.

(2 September 1994)

NOTICE 976 OF 1994

DEPARTMENT OF CONSTITUTIONAL DEVELOPMENT

APPOINTMENT OF COUNCILLORS: LOCAL GOVERNMENT AFFAIRS COUNCIL

Under section 3 (3) of the Local Government Affairs Council Act (House of Assembly), 1989 (Act No. 84 of 1989), it is hereby made known that the Minister of Provincial Affairs and Constitutional Development, in terms of section 3 (1) of the said Act appoint the following persons as councillors of the Local Government Affairs Council with effect from 1 September 1994 for a period of four months:

- (1) Andries Dewald Niemandt.
- (2) Methys Strydom.
- (3) Hugh Colin Fawssett Baber.
- (4) Martin Luther Janse van Rensburg.
- (5) Sarel Johannes Benadie.

(2 September 1994)

KENNISGEWING 977 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990
(WET No. 119 VAN 1990)

**VOORGESTELDE STANDAARDE EN VEREISTES
BETREFFENDE BEHEER OOR DIE UITVOER VAN
UIE**

Die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde is van voorneme om standaarde en vereistes kragtens artikel 4 (3) (a) (ii) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), betreffende beheer oor die uitvoer van uie, uit te vaardig.

Afskrifte van die voorgestelde standaarde en vereistes is beskikbaar en kan van die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Privaatsak X258, Pretoria, 0001 [Faks (012) 206-3267], aangevra word.

Belanghebbende persone word versoek om nie later nie as 7 Oktober 1994 skriftelike kommentaar of vertoë wat hulle in verband met die voorgestelde standaarde en vereistes wil lewer aan die Uitvoerende Beampte by bogenoemde adres voor te lê.

(2 September 1994)

KENNISGEWING 969 VAN 1994**KEIMOES-BESPROEIINGSDISTRIK: KIESERSLYS**

Die kieserslys vir die Keimoes-besproeiingsdistrik, afdeling Gordonia, provinsie Noord-Kaap, soos opgestel deur die Direkteur-generaal van Landbou ingevolge artikel 83 van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), word hieronder gepubliseer.

Mnr. S. A. Chamberlain, Gebiedsbestuurder, Upington, van Departement Waterwese en Bosbou, is ingevolge artikel 84 van genoemde Wet aangestel as kiesbeampte vir die verkiesing van die lede van die Besproeiingsraad vir die Keimoes-besproeiingsdistrik. 'n Nominasievergadering vir die verkiesing van ses sodanige lede sal op 20 September 1994 om 14:00 by die Biblioteeksaal te Keimoes, gehou word. Indien meer nominasies ontvang word as waarvoor daar vakatures is, sal 'n verkiesing dadelik gehou word.

Persone wie se name op die kieserslys voorkom, is geregtig om slegs persoonlik te stem en verteenwoordigers van geregistreerde maatskappy of beslote korporasies moet bewys lewer dat hulle óf direkteure óf aandeelhouders van sodanige maatskappye of lede van sodanige beslote korporasies is en gemagtig is om sodanige maatskappye of beslote korporasies te verteenwoordig.

Vir elke vyf hektaar ingelyste oppervlakte, of gedeelte daarvan, het 'n kieser een stem, met 'n maksimum van 10 stemme.

In gevalle waar eienaars gesamentlik stemreg het en vir minder as vyf hektaar ingelys is, moet hulle een uit hulle midde skriftelik aanwys om namens hulle te stem.

Die kieserslys sal hersien word voordat nominasies geskied.

NOTICE 977 OF 1994**DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT,
1990 (ACT No. 119 OF 1990)

**PROPOSED STANDARDS AND REQUIREMENTS
REGARDING THE CONTROL OF THE EXPORT OF
ONIONS**

The Executive Officer: Agricultural Product Standards intends to stipulate standards and requirements under section 4 (3) (a) (ii) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), regarding the control of the export of onions.

Copies of the proposed standards and requirements are available and can be requested from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Private Bag X258, Pretoria, 0001 [Fax (012) 206-3267].

Interested parties who wish to comment or make representations regarding the proposed standards and requirements are invited to furnish such comments or representations in writing to the Executive Officer at the above address, not later than 7 October 1994.

(2 September 1994)

NOTICE 969 OF 1994**KEIMOES IRRIGATION DISTRICT: VOTERS' ROLL**

The voters' roll for the Keimoes Irrigation District, Division of Gordonia, Province of the Northern Cape, as prepared by the Director-General of Agriculture in terms of section 83 of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), is published below.

Mr S. A. Chamberlain, Area Manager, Upington, Department of Water Affairs and Forestry, has, in terms of section 84 of the said Act, been appointed returning officer for the election of members of the Irrigation Board for the Keimoes Irrigation District. A nomination meeting for the election of six such members will be held on 20 September 1994 at 14:00 in the Library Hall at Keimoes. If more nominations are received than there are vacancies, an election will be held immediately.

Persons whose names appear on the voters' roll are entitled to vote in person only and representatives of registered companies or closed corporations must produce proof that they are either directors or shareholders of such companies or members of such closed corporations and that they are authorised to represent such companies or closed corporations.

For every five hectares of scheduled area, or part thereof, a voter has one vote, up to a maximum of 10 votes.

In cases where owners have a joint vote and are scheduled for less than five hectares they must designate, in writing, one of their number to vote on their behalf.

The voters' roll will be revised before nominations are made.

KIESERSLYS • VOTERS' LIST

Naam van geregistreerde eienaar Name of registered owner	Ingelyste oppervlakte Schedules area (ha)	Getal stemme Number of votes
Baard, S.A.	18,4	4
Barker, R. K.	1,0	1
Basson, D.	1,4	1
Bergh, M. S.	0,2	1
Blom, J. J.	1,0	1
Booyesen, M. J.	1,5	1
Botha, L.	5,4	2
Brink, J. W.	21,1	5
De Klerk, J. M.	5,7	2
Destro, J.	0,9	1
Eggers, J. (Sr.)	13,4	3
Eggers, J. (Jr.)	10,9	3
Erasmus, J. A.	0,7	1
Geldenhuys, C. G.	0,7	1
Grobler, C.	6,4	2
Grobler, G. C.	10,6	3
Grobler Broers	28,7	6
Hayes, H. J.	4,5	1
Minnaar, I.	10,3	3
Nieuwoudt, A. E. C.	11,5	3
Nieuwoudt, A. M. J.	4,5	1
Nieuwoudt, E. C.	0,6	1
Nieuwoudt, E. S.	2,4	1
Nieuwoudt, G. D.	24,3	5
Nieuwoudt, G. D. F.	19,8	4
Nieuwoudt, J. G.	7,1	2
Nel, D. J.	1,1	1
Nel, G. J.	10,7	3
Richter, C. J.	7,7	2
Sending, R. K.	15,1	4
Siepkker, J. J.	0,4	1
Siepkker, M. B. J.	1,1	1
Smit, W. J.	6,8	2
Snyders, D.	11,8	3
Snyders, J. J.	2,5	1
Strauss, C. J.	6,7	2
Swenson, E. (Sr.)	35,2	8
Swenson, E. (Jr.)	13,5	3
Van der Merwe, J. G.	3,6	1
Van Heerden, A. J.	3,4	1
Van Niekerk, J. C.	3,9	1
Van Schalkwyk, G.	1,8	1
Van Wyk, A.	11,7	3
Van Wyk, P. J.	26,6	6
Visser, J. D.	34,5	7
Viviers, N. J. A.	7,3	2
Von Wielligh, H. J. (Mev.)	0,5	1
Von Wielligh, H. J.	21,6	5
Von Wielligh, J. W. N.	1,5	1

(2 September 1994)

KENNISGEWING 968 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou.

NOTICE 968 OF 1994

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicants and their creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicants and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agriculture.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Petrus Johannes Eksteen (Id. No. 460608 5090 009) en/ and Hester Catharina Eksteen (Id. No. 520205 0115 002) van die plaas/of the farm Monument, Pos- bus/P.O. Box 12340, Brandhof, 9324	Kantoor van die Landdros/Magis- trate's Office, Bloemfontein	12 Oktober/October 1994 om/at 09:00

(2 September 1994)

KENNISGEWING 972 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN LANDBOU****KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou.

NOTICE 972 OF 1994**DEPARTMENT OF AGRICULTURE****NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agriculture,

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Johannes Diederick Slabbert (Id. No. 241019 5024 00 4) van die plaas/of the farm Billerbekshoek, Posbus/P.O. Box 179, Wesselsbron, 9680	Kantoor van die Landdros/Magis- trate's Office, Hoopstad	7 Oktober/October 1994 om/at 09:00.

(2 September 1994)

KENNISGEWING 973 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN LANDBOU****KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou.

NOTICE 973 OF 1994**DEPARTMENT OF AGRICULTURE****NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agriculture.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Tielman Nieuwoudt (Id. No. 541126 5123 00 4) van die plaas/of the farm Diamanddoorns, Posbus/P.O. Box 641, Schweizer-Reneke, 2780	Kantoor van die Landdros/Magis- trate's Office, Schweizer-Reneke	30 September 1994 om/ at 09:00.

(2 September 1994)

KENNISGEWING 974 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikante en hulle skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou.

NOTICE 974 OF 1994**DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicants and their creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicants and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director, Directorate Financial Assistance,
Department of Agriculture.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Jacobus Petrus van Rooyen (Id No. 300927 5023 08 1), en/and Francois Jacobus van Rooyen (Id. No. 650129 5012 08 3) van die plaas/of the farm Salpeterkrans, Posbus/P.O. Box 191, Rouxville, 9958	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Rouxville	7 Oktober/October 1994 om/at 10:00.

(2 September 1994)

RAADSKENNISGEWINGS**RAADSKENNISGEWING 83 VAN 1994****DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD****VERKIESING VAN LEDE VAN DIE BEROEPSRAAD VIR RADIOGRAFIE**

Ingevolge artikel 15 (5) van Wet No. 56 van 1974, en regulasie 8 (2) van die regulasies vir die verkiesing van lede van die Raad afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 2279 van 3 Desember 1976, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde persone geldig genomineer is as kandidate vir verkiesing tot lede van die Beroepsraad vir Radiografie vir die vyfjaartydperk 1 Desember 1994 tot 30 November 1999.

Anthony, Joan Margaret.
Bruwer, Maria Petronella.
Chipeya, Lucky Rachel.
Currie, Excellent Xolani.
Dhana, Nainaben Prakash.
Du Plessis, Mignonette.
Hills, Penelope Claire.
Holland, Zaiboonnisa.
Holmes, Judith Anne.
Horak, Marita.
Hugo, Gertina Anna-Maria.
Human, Elizabeth Jean.
Makhubedu, Robert.
Mead, Maureen Cooksley.
Moroenyane, Moses Malenkani.
Motto, Jennifer Anne.
Reddy, Ramamiam Kasturie.
Robinson, Molly Susanna.

BOARD NOTICES**BOARD NOTICE 83 OF 1994****THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL****ELECTION OF MEMBERS OF THE PROFESSIONAL BOARD FOR RADIOGRAPHY**

It is hereby notified in terms of section 15 (5) of the Act No. 56 of 1974, and regulation 8 (2) of the regulations for the election of members of the Council published under Government Notice No. R. 2279 of 3 December 1976, that the following persons have been validly nominated as candidates for election as members of the Professional Board for Radiography for the five-year period 1 December 1994 to 30 November 1999.

Anthony, Joan Margaret.
Bruwer, Maria Petronella.
Chipeya, Lucky Rachel.
Currie, Excellent Xolani.
Dhana, Nainaben Prakash.
Du Plessis, Mignonette.
Hills, Penelope Claire.
Holland, Zaiboonnisa.
Holmes, Judith Anne.
Horak, Marita.
Hugo, Gertina Anna-Maria.
Human, Elizabeth Jean.
Makhubedu, Robert.
Mead, Maureen Cooksley.
Moroenyane, Moses Malenkani.
Motto, Jennifer Anne.
Reddy, Ramamiam Kasturie.
Robinson, Molly Susanna.

Steenkamp, Elizabeth Isabella.
 Steenkamp, Maria Jacoba.
 Timbrell, Rennette.
 Tlhongo, Mohutsiwa Jacob.
 Van Heerden, Pauline Margaret.

Aangesien die getal geldig genomineerde persone, die getal persone wat verkies moet word te bowe gaan, het ek 3 Oktober 1994 om 12:00 vasgestel as die dag en tyd waarvoor elkeen wat geregtig is om by die verkiesing te stem 'n stembriefie in die Derde Aanhangsel van die gemelde regulasies beskryf, kan teken en aan my stuur of oorhandig. 'n Stembriefie sal gepos word na die laaste geregistreerde adres van elkeen wat vir die verkiesing stemgeregtig is.

J. H. COETZER,

Kiesbeampste.

Posbus 205
 PRETORIA
 0001

of

SAGTR-gebou
 Vermeulenstraat 553
 Arcadia
 Pretoria
 0083.

(2 September 1994)

Steenkamp, Elizabeth Isabella.
 Steenkamp, Maria Jacoba.
 Timbrell, Rennette.
 Tlhongo, Mohutsiwa Jacob.
 Van Heerden, Pauline Margaret.

As the number of persons validly nominated exceeds the number of persons to be elected, I have appointed 3 October 1994 at 12:00, before which every person entitled to vote in the election may sign and transmit or deliver to me a voting paper described in the Third Annexure to the said regulations. A voting paper will be posted to the last registered address of every person entitled to vote in the election.

J. H. COETZER,

Returning Officer.

P.O. Box 205
 PRETORIA
 0001

or

SAMDC Building
 553 Vermeulen Street
 Arcadia
 Pretoria
 0083.

(2 September 1994)

RAADSKENNISGEWING 84 VAN 1994

WYSIGING VAN INDELING VAN PLAASLIKE OORHEDE VOLGENS GRADE INGEVOLGE DIE WET OP DIE BESOLDIGING VAN STADSKLERKE, 1984

Ek, Jacobus Venter, Sekretaris van die Raad op die Besoldiging en Diensvoordele van Stadsklerke handelende kragtens magtiging deur die gemelde Raad aan my verleen ingevolge artikel 8 van die Wet op die Besoldiging van Stadsklerke, 1984 (Wet No. 115 van 1984), wysig hierby Bylae A by Raadskennisgewing 127 van 1993 gepubliseer in *Staatskoerant* No. 15250 van 12 November 1993 soos volg:

BYLAE A

1. Deur—

- (a) Die woord "Scarborough" na die woord "Sabelo" in die kolom vir Kaapprovinsie onder graad 1 in te voeg.

(2 September 1994)

BOARD NOTICE 84 OF 1994

AMENDMENT OF CLASSIFICATION OF LOCAL AUTHORITIES ACCORDING TO GRADES IN TERMS OF THE REMUNERATION OF TOWN CLERKS ACT, 1984

I, Jacobus Venter, Secretary of the Board on Remuneration and Service Benefits of Town Clerks acting herein by virtue of authority granted to me by the said Board in terms of section 8 of the Remuneration of Town Clerks Act, 1984 (Act No. 115 of 1984), hereby amend Annexure A to Board Notice 127 of 1993 published in *Government Gazette* No. 15250 of 12 November 1993 as follows:

ANNEXURE A

1. By—

- (a) The insertion of the word "Scarborough" in the column for Cape Province under grade 1 after the word "Sabelo".

(2 September 1994)

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.	Bladsy No.	Koerant No.
OPDRAG		
Opdrag: Kommissie van Onderzoek na Sekere Aspekte van die Belastingstruktuur van Suid-Afrika.....	1	15924
PROKLAMASIE		
R. 136 Kommissiewet (8/1947): Kommissie van Onderzoek na Sekere Aspekte van die Belastingstruktuur van Suid-Afrika.....	2	15924
Administrasie: Volksraad		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
1493 Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad) (70/1988): Sluiting van Staatsondersteunde skool.....	7	15938
Arbeid, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 1466 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Teekamer-, Restaurant- en Spyseniersbedryf, Witwatersrand: Wysiging van Hoofdooreenkoms.....	1	15928
R. 1467 do.: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metalurgiese Nywerheid: Siektebystandfondsooreenkoms: Intrekking van Goewermentskennisgewings.....	3	15928
R. 1468 do.: do.: do.: Herbekragtiging.....	3	15928
1501 Loonwet (5/1957): Loonraadondersoek: Hersiening van Loonvasstelling 456: Huisvestingsinrigtingsbedryf, Sekere Gebiede.....	1	15938
1502 do.: do.: Hersiening van Loonvasstelling 453: Die Bedryf vir die Verhuur van Woonstelle of Woonkamers, Sekere Gebiede.....	3	15938
<i>Algemene Kennisgewings</i>		
966 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aanstelling van bykomende lid van die Nywerheidshof.....	21	15938
967 do.: Aanstelling van bykomende lid van die Landbou-arbeidshof.....	21	15938
Binnelandse Sake, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
1442 Wet op Publikasies (42/1974): Publikasies of voorwerpe: Ongewenste publikasies.....	1	15921
1443 do.: do.: Ongewenste periodieke publikasies.....	2	15921
1444 do.: Video.....	2	15921
1445 do.: Rolprent.....	3	15921
1455 Wet op Publikasies (42/1974): Opskorting kragtens artikel 13 (3) (a).....	1	15934
1504 Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverandering.....	5	15938
Finansies, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 1437 Kommissie van Onderzoek na Sekere Aspekte van die Belastingstruktuur van Suid-Afrika: Aanstelling van lede.....	5	15924
<i>Algemene Kennisgewings</i>		
951 Verloor: Sertifikaat No. 7805.....	8	15938

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.	Page No.	Gazette No.
TERMS OF REFERENCE		
Terms of reference: Commission of Inquiry into Certain Aspects of the Tax Structure of South Africa.....	1	15924
PROCLAMATION		
R. 136 Commission Act (8/1947): Commission of Inquiry into Certain Aspects of the Tax Structure of South Africa.....	2	15924
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES		
Administration: House of Assembly		
<i>Government Notice</i>		
1493 Education Affairs Act (House of Assembly, (70/1988): Closure of state-aided school.....	7	15938
Arts, Culture, Science and Technology, Department of		
<i>Government Notice</i>		
1497 Heraldry Act (18/1962): Bureau of Heraldry: Registration of heraldic representations, names and special names.....	6	15938
Agriculture, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 1446 Co-operatives Act (91/1981): Restriction on sale of tobacco: Areas of the Gamtoos Tobacco Co-operative Limited and the Katrivier Tobacco Co-operative Company Limited: Withdrawal.....	14	15928
R. 1450 Marketing Act (59/1968): Dried Fruit Scheme: Amendment.....	14	15928
R. 1451 Agricultural Pests Act (36/1983): Control measures: Fresh water crayfish.....	1	15932
R. 1452 Plant Breeders' Rights Act (15/1976): Regulations: Amendment.....	15	15928
R. 1464 Plant Improvement Act (53/1976): Application of Act: Amendment.....	16	15928
R. 1465 do.: Regulations: Establishments, varieties, and propagating material: Amendment.....	17	15928
R. 1469 Agricultural Product Standards Act (119/1990): Regulations: Dairy products and imitation dairy products: Amendment.....	17	15928
R. 1474 Water Act (54/1956): Underberg Irrigation District, Natal: Establishment.....	30	15928
R. 1475 do.: Keimoes Irrigation District, Northern Cape: Establishment.....	33	15928
R. 1476 do.: Nkonzo Irrigation District, Natal: Establishment.....	33	15928
<i>General Notices</i>		
968 Agricultural Credit Act (28/1966): Meeting of creditors: Bloemfontein.....	25	15938
969 Water Act (54/1956): Keimoes Irrigation District: Voters' roll.....	24	15938
972 Agricultural Credit Act (28/1966): Meeting of creditors: Hoopstad.....	26	15938
973 do.: do.: Schweizer-Reneke.....	26	15938
974 do.: do.: Rouxville.....	27	15938
977 Agricultural Product Standards Act (119/1990): Proposed standards and requirements regarding the control of the export of onions.....	24	15938

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
952	Verloor: Sertifikaat No. 7795.....	9	15938		
953	Inhandiging van oordragdokumente: Rentebetaling op 15 Oktober 1994.....	9	15938		
975	Wet op Beheer van Finansiële Markte (55/1989): Raad op Finansiële Dienste: Aanstelling as lede van die Adviesraad op Finansiële Markte.....	23	15938		
Gesondheid, Departement van					
<i>Goewermentskennisgewings</i>					
R. 1439	Wet op Gevaarhoudende Stowwe (15/1973): Regulasies: Beheer oor verkoop van sianied.....	7	15928		
R. 1440	Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels (54/1972): Toepassing deur sekere plaaslike besture.....	8	15928		
R. 1441	Wet op Gevaarhoudende Stowwe (15/1973): Toepassing deur sekere plaaslike besture.....	9	15928		
R. 1448	Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels (54/1972): Regulasies: Maksimum perke vir plaagdoderresidu's in voedingsmiddels: Verbeteringskennisgewing.....	9	15928		
R. 1449	Wet op Gesondheid (63/1977): Regulasies: Standaard en vereistes waaraan verwerkingsareas, fasiliteite, apparaat en toerusting m.b.t. voedsel, vir verbruik deur finale verbruiker vir verkoop, moet voldoen: Wysiging.....	12	15928		
Grondsake, Departement van					
<i>Goewermentskennisgewing</i>					
1496	Wet op Streeknywerheidsontwikkeling (187/1993): Opdra van die administrasie van die Wet vanaf die Minister van Grondsake na die Minister van Handel en Nywerheid.....	6	15938		
Handel en Nywerheid, Departement van					
<i>Algemene Kennisgewings</i>					
935	Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye.....	1	15929		
936	do.: Deregistrasie van maatskappye.....	10	15929		
937	Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies.....	14	15929		
938	do.: Deregistrasie van beslote korporasies.....	33	15929		
946	Handelswaremerke-wet (17/1941): Verbod op die gebruik van 'n sekere naam, afkorting en embleem.....	8	15938		
970	Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 27/94.....	22	15938		
971	Raad op Tariewe en Handel: Aansoek om wysiging van die tariefstruktuur en skale van doeanereg van toepassing op tekstiele en klerasie.....	22	15938		
Justisie, Departement van					
<i>Goewermentskennisgewing</i>					
R. 1454	Wet op die Hooggeregshof (59/1959): Wysiging van die Eerste Bylae.....	1	15933		
Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, Departement van					
<i>Goewermentskennisgewing</i>					
1497	Heraldiekwet (18/1962): Buro vir Heraldiek: Registrasie van heraldiese voorstellings, name en spesiale name.....	6	15938		
Constitutional Development, Department of					
<i>General Notice</i>					
976	Local Government Affairs Council Act (House of Assembly) (84/1989): Local Government Affairs Council: Appointment of councillors.....	23	15938		
Finance, Department of					
<i>Government Notice</i>					
R. 1437	Commission of Inquiry into Certain Aspects of the Tax Structure of South Africa: Appointment of members.....	5	15924		
General Notices					
951	Lost: Certificate No. 7805.....	8	15938		
952	do.: Certificate No. 7795.....	9	15938		
953	Lodging of transfer documents: Interest payment on 15 October 1994.....	9	15938		
975	Financial Markets Control Act (55/1989): Financial Services Board: Appointment as members of the Financial Markets Advisory Board.....	23	15938		
Health, Department of					
<i>Government Notices</i>					
R. 1439	Hazardous Substances Act (15/1973): Regulations: Control over the sale of cyanide.....	7	15928		
R. 1440	Foodstuffs, Cosmetic and Disinfectants Act (54/1972): Enforcement by certain local authorities.....	8	15928		
R. 1441	Hazardous Substances Act (15/1973): Enforcement by certain local authorities.....	9	15928		
R. 1448	Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act (54/1972): Regulations: Maximum limits for pesticide residues present in foodstuffs: Correction Notice.....	9	15928		
R. 1449	Health Act (63/1977): Regulations: Standard and requirements to which processing areas, facilities, apparatus and equipment i.r.o. food, intended for use by final consumer for purposes of sale, shall conform: Amendment.....	12	15928		
Home Affairs, Department of					
<i>Government Notices</i>					
1442	Publications Act (42/1974): Publications or objects: Undesirable publications.....	1	15921		
1443	do.: do.: Undesirable periodic publications.....	2	15921		
1444	do.: Video.....	2	15921		
1445	do.: Film.....	3	15921		
1455	Publications Act (42/1974): Suspension in accordance with section 13 (3) (a).....	1	15934		
1504	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames.....	5	15938		
Justice, Department of					
<i>Government Notice</i>					
R. 1454	Supreme Court Act (59/1959): Amendment of the First Schedule.....	1	15933		
Labour, Department of					
<i>Government Notices</i>					
R. 1466	Labour Relations Act (28/1956): Tea-room, Restaurant and Catering Trade, Witwatersrand: Amendment of Main Agreement.....	1	15928		
R. 1467	do.: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Sick Pay Fund Agreement: Cancellation of Government Notices.....	3	15928		
R. 1468	do.: do.: Re-enactment.....	3	15928		

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Landbou, Departement van					
<i>Goewermentskennisgewings</i>					
R. 1446	Koöperasiewet (91/1981): Beperking op verkoop van tabak: Gebiede van die Gamtoos Tabakkoöperasie Bpk. en die Katrivier Tabak Koöperatiewe Maatskappy Bpk.: Intrekking.....	14	15928		
R. 1450	Bemarkingswet (59/1968): Droëvrugteskema: Wysiging.....	14	15928		
R. 1451	Wet op Landbouplae (36/1983): Beheermaatreëls: Varswaterkrewe.....	1	15932		
R. 1452	Wet op Planttelersregte (15/1976): Regulasies: Wysiging.....	15	15928		
R. 1464	Plantverbeteringswet (53/1976): Toepassing van Wet: Wysiging.....	16	15928		
R. 1465	do.: Regulasies: Ondernemings, variëteite, plante en voortplantingsmateriaal: Wysiging.....	17	15928		
R. 1469	Wet op Landbouprodukstandaarde (119/1990): Regulasies: Suiwelprodukte en nagmaakte suiwelprodukte: Wysiging.....	17	15928		
R. 1474	Waterwet (54/1956): Underbergbesproeiingsdistrik, Natal: Instelling.....	30	15928		
R. 1475	do.: Keimoes-besproeiingsdistrik, Noord-Kaap: Instelling.....	33	15928		
R. 1476	do.: Nkonzo-besproeiingsdistrik, Natal: Instelling.....	33	15928		
<i>Algemene Kennisgewings</i>					
968	Wet op Landboukrediet (28/1966): Vergadering van skuldeisers: Bloemfontein.....	25	15938		
969	Waterwet (54/1956): Keimoes-besproeiingsdistrik: Kieserslys.....	24	15938		
972	Wet op landboukrediet (28/1966): Vergadering van skuldeisers: Hoopstad.....	26	15938		
973	do.: do.: Schweizer-Reneke.....	26	15938		
974	do.: do.: Rouxville.....	27	15938		
977	Wet op Landbouprodukstandaarde (119/1990): Voorgestelde standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van uie.....	24	15938		
Pos- en telekommunikasiewese, Departement van					
<i>Goewermentskennisgewing</i>					
R. 1463	Poswet (44/1958): Telekommunikasie-regulasies: Uitvaardiging.....	36	15928		
<i>Algemene Kennisgewings</i>					
956	Staat van Inkomste en Uitgawe: Maart 1994.....	10	15938		
957	do.: Junie 1994.....	11	15938		
Staatkundige Ontwikkeling, Departement van					
<i>Algemene Kennisgewing</i>					
976	Wet op die Raad op Plaaslike Bestuursaanleenthede (Volksraad) (84/1989): Raad op Plaaslike Bestuursaanleenthede: Aanstelling van raadslede.....	23	15938		
Vervoer, Departement van					
<i>Goewermentskennisgewing</i>					
R. 1447	Padverkeerswet (29/1989): Padverkeersregulasies: Wysiging.....	44	15928		
<i>Algemene Kennisgewing</i>					
955	Wet op die Lisensierings van Lugdienste (115/1990): Lugdienslisensieringsraad: Oorweging van aansoeke rakende lisensies.....	10	15938		
1501	Wage Act (5/1957): Wage Board investigation: Revision of Wage Determination 456: Accommodation Establishment Trade, Certain Areas.....	1	15938		
1502	do.: do.: Revision of Wage Determination 453: The Trade of Letting Flats or Rooms, Certain Areas.....	3	15938		
<i>General Notices</i>					
966	Labour Relations Act (28/1956): Appointment of additional member to the Industrial Court.....	21	15938		
967	do.: Appointment of additional member to the Agricultural Labour Court.....	21	15938		
Land Affairs, Department of					
<i>Government Notice</i>					
1496	Regional Industrial Development Act (187/1993): Assignment of the administration of the Act from the Minister of Land Affairs to the Minister of Trade and Industry.....	6	15938		
Posts and Telecommunications, Department of					
<i>Government Notice</i>					
R. 1463	Post Office Act (44/1958): Telecommunication Regulations: Enactment.....	36	15928		
<i>General Notices</i>					
956	Statement of Revenue and Expenditure: March 1994.....	10	15938		
957	do.: June 1994.....	11	15938		
Trade and Industry, Department of					
<i>General Notices</i>					
935	Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies.....	1	15929		
936	do.: Deregistration of companies.....	10	15929		
937	Close Corporations Act (69/1984): Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations.....	14	15929		
938	do.: Deregistration of close corporations..	33	15929		
946	Merchandise Marks Act (17/1941): Prohibition on the use of a certain name, abbreviation and emblem.....	8	15938		
970	Customs and Excise tariff applications: List 27/94.....	22	15938		
971	Board on Tariffs and Trade: Application for amendment of the tariff structure and rates of duty applicable to textiles and clothing.....	22	15938		
Transport, Department of					
<i>Government Notice</i>					
R. 1447	Road Traffic Act (29/1989): Road Traffic Regulations: Amendment.....	44	15928		
General Notice					
955	Air Service Licensing Act (115/1990): Air Service Licensing Council: Consideration of applications relating to licences.....	10	15938		
South African Reserve Bank					
<i>General Notices</i>					
958	Currency and Exchanges Act (9/1933): Notice and Order of Forfeiture: John Kristeller.....	11	15938		
959	do.: do.: Jane Lisbeth Kuklovsky.....	12	15938		

No.		Bladsy No.	Koerant No.	No.		Page No.	Gazette No.
Suid-Afrikaanse Reserwebank				960	Currency and Exchanges Act (9/1933): Notice and Order of Forfeiture: Doreen Miller and Lucille Weinberger.....	13	15938
<i>Algemene Kennisgewings</i>				961	do.: do.: Jayna Investments (Pty) Limited and David Jay	15	15938
958	Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse (9/1933): Kennisgewing en Bevel van Verbeurdeklaring: John Kristeller.....	11	15938	962	do.: do.: Anna Johanna Papageorge.....	16	15938
959	do.: do.: Jane Lisbeth Kuklovsky.....	12	15938	963	do.: do.: Colin John Harper	17	15938
960	do.: do.: Doreen Miller en Lucille Wein- berger	13	15938	964	do.: do.: Uraankor Exploration and Min- ing (Pty) Limited	19	15938
961	do.: do.: Jayna Investments (Edms.) Beperk en David Jay	15	15938	965	do.: do.: Q-Tronics Software Distributors .	20	15938
962	do.: do.: Anna Johanna Papageorge.....	16	15938	BOARD NOTICES			
963	do.: do.: Colin John Harper	17	15938	83	Mental, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): The South African Medical and Dental Council: Election of members of the Professional Board for Radiogra- phy.....	27	15938
964	do.: do.: Uraankor Exploration and Mining (Edms.) Beperk	19	15938	84	Remuneration of Town Clerks Act (115/1984): Amendment of Classification of Local authorities according to grades in terms of the Act	28	15938
965	do.: do.: Q-Tronics Software Distributors (Edms.) Beperk.....	20	15938				
RAADSKENNISGEWINGS							
83	Wet op Geneeshere, Tandartse en Aan- vullende Gesondheidsdiensberoepes (56/1974): Die Suid-Afrikaanse Genees- kundige en Tandheelkundige Raad: Ver- kiesing van lede van die Beroepsraad vir Radiografie	27	15938				
84	Wet op die Besoldiging van Stadsklerke (115/1984): Wysiging van indeling van plaaslike owerhede volgens grade inge- volg die Wet	28	15938				